



# neue eriswiler zeitung

Ausgabe Nr. 2

| Mai 2025

| [www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch)







## editorial

- 3 Editorial von Jean-Pierre Dumont

## gemeindenews

- 5 bis 9 Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2025  
 12 Personal Gemeindeverwaltung  
 14 Mitteilungen aus der Baukommission  
 14 Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung an Auffahrt 2025  
 14 Entsorgung von Hundekot / Leinenpflicht  
 14 Entsorgung in der Gemeinde Eriswil  
 14 Veranstaltungskalender  
 14 Fotos für die Dorfzeitung

## schule/bildung

- 16 Viel Schönes ist entstanden  
 16 Nicht alles kann ausgestellt werden – eine Alternative aus der Mittelstufe  
 16 Was ist eine Fabel?

## kirche

- 19 Reformierte Kirchgemeinde Eriswil  
 23 SOLA  
 24 KUW  
 25 Seniorenferien

## vereine

- 28 Jubiläumsjahresbericht des Frauenvereins Eriswil  
 30 Hauptversammlung 2025 TV Eriswil  
 30 Woche der Blasmusik  
 31 Aktivgruppe Silberdistel  
 31 Patrouillenritt Mai 2025  
 31 Inserat-Angebot

## gewerbe

- 32 Der Natur auf der Spur – Abendspaziergang durch Gärten und Anlagen in Eriswil  
 32 Bald beginnt der Ferienpass 2025  
 32 Ornithologischer Verein

## bürgerseite

- 33 Hochzeiten / Todesfälle  
 33 Anzeigen / Humor





Liebe Eriswilerinnen,  
Liebe Eriswiler

*Der Frühling ist in vollem Gange. Die Tage sind länger geworden und die Natur zeigt sich von ihrer schönsten Seite. Alles ist wiedererwacht und strotzt nur so von Energie.*

*Auch in unserem Dorf ist Energie ein grosses Wort. Das Podium zum Thema Windenergie war gut besucht. Ein Zeichen dafür, dass die Eriswilerinnen und Eriswiler sich mit den aktuellen Themen auseinandersetzen, sich Gedanken machen und es schätzen, Fragen zu stellen, Bedenken zu äussern, Pro und Kontra abzuwägen und aus erster Hand informiert zu werden.*

*Ich schätze das Miteinander in unserer Gemeinde sehr, sei es in der Verwaltung, im Kollegium, in den Ressorts, an Informationsveranstaltungen, Gemeindeversammlungen, aber auch in den verschiedenen Begegnungen im Dorf. Sachen gemeinsam voranzubringen und gute Lösungen zu finden bereitet stets Freude und gibt Energie, Neues anzupacken.*

*Ich wünsche Ihnen energiegeladene Frühsommer-Tage. Geniessen Sie die frischen Farben der Natur, nehmt euch die Zeit, darüber zu staunen und die Hektik für eine Weile abzulegen. Lasst euch ein auf eine spannende Lektüre mit der aktuellsten Ausgabe unserer Dorfzeitung, der NEZ, welche einen bunten Blumenstrauß an Artikeln, Beiträgen, Informationen und Berichten für Sie bereithält – Gute Unterhaltung.*

*Jean-Pierre Dumont, Gemeinderat*





**Drucksachen  
produziert in  
Ihrer Region.**

**Schürch. Druck & Medien** | Bahnhofstrasse 9 | Huttwil | [schuerch-druck.ch](http://schuerch-druck.ch)

**SCHÜRCH.DRUCK  
& MEDIEN**  
gemeinsam gestalten

## **Ansprüche an hygienische Sauberkeit, Komfort und Design in Premium-Qualität.**

- Dies bietet die neue Miele Guard Linie
- Maximale Hygiene durch den Hepa Staubfilter
- Geprüfte Qualität für eine lange Lebensdauer
- Leise und hohe Energieeffizienz

Gerne beraten wir Sie vor Ort, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Erleichtern auch Sie sich den Frühlingsputz.

Sonnige Grüsse Ihr Schulze Elektro AG Team



## Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2025

Die nächste ordentliche Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Eriswil findet am Mittwoch, 4. Juni 2025, 20.00 Uhr, im Mehrzweckraum Eriswil statt.

### Traktanden

1. Genehmigung Jahresrechnung 2024
2. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen während 30 Tagen vor der Versammlung bei der Gemeindeschreiberei zur Einsichtnahme auf und können auf der Webseite der Einwohnergemeinde Eriswil ([www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch)) heruntergeladen werden. Beschwerden gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind innert 30 Tagen nach der Gemeindeversammlung beim Regierungsstatthalteramt Ob- und Nidwalden an der Aare einzureichen.

Die Stimmberechtigten und natürlich auch nicht stimmberechtigte Gäste sind freundlich zur Gemeindeversammlung eingeladen.

### 1. Genehmigung Jahresrechnung 2024

Die Jahresrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Eriswil wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 abgeschlossen. Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 189'137.63 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 562'930.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 373'792.37.

Im allgemeinen Haushalt resultiert nach Vornahme der zusätzlichen Abschreibungen ein ausgeglichenes Ergebnis. Gegenüber dem Budget bedeutet dies eine Besserstellung von Fr. 351'630.86. Die Besserstellung ist auf die höheren Steuereinnahmen von gesamthaft Fr. 90'200.00 und tiefere Zahlungen im Bereich Gemeindestrassen sowie tiefere Schülerkosten an die Einwohnergemeinde Huttwil und Kantonsbeiträge im Bereich Sekundarstufe zurückzuführen.

### Antrag Gemeinderat

Der Gemeindeversammlung wird die Genehmigung der Jahresrechnung 2024 beantragt, bestehend aus:

### Erfolgsrechnung

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Aufwand Gesamthaushalt | Fr. 6'973'874.58 |
| Ertrag Gesamthaushalt  | Fr. 6'765'756.26 |
| Aufwandüberschuss      | Fr. -189'137.63  |

davon

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Aufwand allgemeiner Haushalt (Steuerhaushalt) | Fr. 4'611'817.53 |
| Ertrag allgemeiner Haushalt (Steuerhaushalt)  | Fr. 4'611'817.53 |
| Ertragsüberschuss                             | Fr. 0.00         |

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Aufwand Wasserversorgung | Fr. 198'442.43 |
| Ertrag Wasserversorgung  | Fr. 131'400.40 |
| Aufwandüberschuss        | Fr. -66'082.48 |

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Aufwand Abwasserentsorgung | Fr. 291'402.56 |
| Ertrag Abwasserentsorgung  | Fr. 288'243.46 |
| Aufwandüberschuss          | Fr. -3'159.10  |

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Aufwand Abfall    | Fr. 140'734.79 |
| Ertrag Abfall     | Fr. 107'524.02 |
| Aufwandüberschuss | Fr. -33'210.77 |

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Aufwand Grabpflegefonds | Fr. 6'408.30  |
| Ertrag Grabpflegefonds  | Fr. 3'552.50  |
| Aufwandüberschuss       | Fr. -2'855.80 |

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| Aufwand Forst     | Fr. 29'485.70 |
| Ertrag Forst      | Fr. 38'600.75 |
| Ertragsüberschuss | Fr. 9'115.05  |

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Aufwand Elektrizitätsversorgung | Fr. 1'875'824.30 |
| Ertrag Elektrizitätsversorgung  | Fr. 1'782'805.92 |
| Aufwandüberschuss               | Fr. -93'018.38   |

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| Aufwand Liegenschaften FV (Allmendgärten) | Fr. 376.15 |
| Ertrag Liegenschaften FV (Allmendgärten)  | Fr. 450.00 |
| Ertragsüberschuss                         | Fr. 73.85  |

### Investitionsrechnung

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Ausgaben           | Fr. 729'656.26 |
| Einnahmen          | Fr. 84'335.85  |
| Nettoinvestitionen | Fr. 645'320.41 |

### Nachkredite Gemeindeversammlung

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Gebunden                      | Fr. 329'096.88 |
| Kompetenz Gemeinderat         | Fr. 115'503.95 |
| Kompetenz Gemeindeversammlung | Fr. 0.00       |



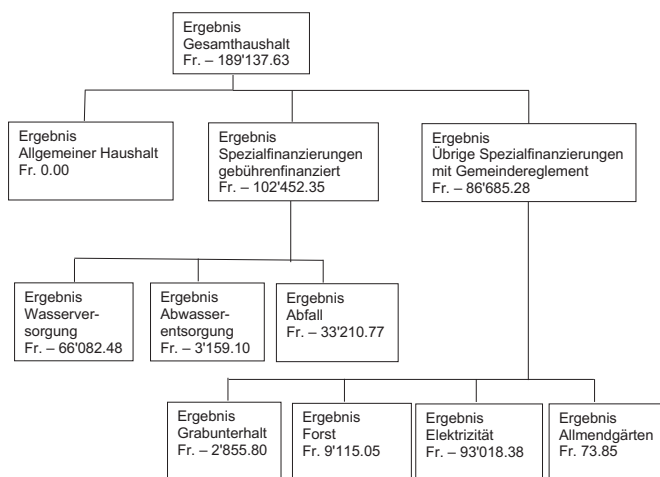
## □ Vorbericht zur Jahresrechnung 2024

### Allgemeines

Die Jahresrechnung 2024 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Zum Einsatz gelangte das EDV-System der Dialog Verwaltungs-Data AG.

### Ergebnisse

Nach HRM2 muss das Ergebnis des Gesamthaushalts von der Gemeindeversammlung genehmigt werden.



### Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 189'137.63 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 562'930.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 373'792.37.

### Ergebnis Allgemeiner Haushalt

Der Allgemeine Haushalt schliesst ausgeglichen ab. Dies nachdem Fr. 35'730.86 als zusätzliche Abschreibungen in die finanzpolitischen Reserven eingelegt werden mussten. Vor dieser Einlage hat die Erfolgsrechnung diesen Betrag als Ertragsüberschuss ausgewiesen. Budgetiert war im allgemeinen Haushalt ein Aufwandüberschuss von Fr. 315'900.00. Dies ergibt eine Besserstellung von Fr. 351'630.86. Die Besserstellung ist unter anderem auf die höheren Steuereinnahmen von gesamthaft Fr. 90'200.00, tiefere Ausgaben im Bereich Gemeindestrassen Fr. 146'400.00 sowie tiefere Schülerkosten an die Einwohnergemeinde Huttwil und Kantonsbeiträge im Bereich Sekundarstufe in der Höhe von Fr. 81'800.00 zurückzuführen. Dies sind die grössten Abweichungen als Erklärung des besseren Jahresergebnisses.

Die Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt.

### Personalaufwand

Der Personalaufwand ist Fr. 23'891.65 tiefer als budgetiert. Ein Teil des Minderaufwands ist aufgrund tieferen Sitzungsgelder und Entschädigungen beim Gemeinderat und den Kommissionen von knapp Fr. 12'700.00 entstanden. Die Lohnkosten des Verwaltungs- und Betriebspersonals fielen

mit Fr. 2'800.00 leicht höher aus. Dies ist unter anderem auf die Stellenwechsel im Bereich Finanzverwaltung, Versorgung, Bau und die Lohnfortzahlungen während des Mutterschaftsurlaubs zurückzuführen. Dafür wurde das Budget im Bereich Aus- und Weiterbildung des Personals um Fr. 13'700.00 unterschritten. Bei der Feuerwehr und der Versorgung wurden weniger Kurse besucht als angenommen.

### Sachaufwand

Der Sachaufwand liegt Fr. 293'894.61 unter dem Budget. Die grössten Einsparungen konnten in den Bereichen Material- und Warenaufwand mit rund Fr. 131'200.00 sowie baulicher und betrieblicher Unterhalt mit Fr. 112'000.00 gemacht werden. Auch die Aufwendungen für Dienstleistungen und Honorare sind um Fr. 93'200.00 tiefer ausgefallen als budgetiert. Beim Unterhalt Mobilien und Immaterielle Anlagen sind Einsparungen von Fr. 41'000.00 zu verzeichnen. Die Wertberichtigungen auf Forderungen fallen aufgrund der Erhöhungen um knapp Fr. 14'700.00 höher aus als angenommen. Zudem haben die restlichen Positionen grösstenteils unter dem Budget abgeschlossen.

### Abschreibungen

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Art. T2-4 Abs. 1 Ziff. 1 bis 4., Übergangsbestimmungen Gemeindeverordnung) wurde per 1. Januar 2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt Fr. 1'709'959.48 (Allgemeiner Haushalt inklusive Feuerwehr Fr. 1'091'412.53 und Elektrizitätsversorgung Fr. 618'546.95). Das Verwaltungsvermögen vom allgemeinen Haushalt und der Elektrizitätsversorgung wird ab 2016 innert 12 Jahren bis und mit dem Jahr 2027 (Fr. 142'501.85 pro Jahr) linear abgeschrieben.

Die ordentlichen Abschreibungen nach Nutzungsdauer betragen Fr. 250'917.10. Im Jahr 2023 betrugen die ordentlichen Abschreibungen Fr. 246'411.25.

Durch HRM2 bedingte zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV) müssen vorgenommen werden, wenn der allgemeine Haushalt einen Ertragsüberschuss ausweist und die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind. Im Rechnungsjahr 2024 musste der gesamte Ertragsüberschuss in der Höhe von Fr. 35'730.86 in die finanzpolitische Reserve eingelegt werden.

### Finanzaufwand

Der Finanzaufwand liegt Fr. 18'353.30 unter dem Budget. Der Grund dafür ist, dass sich die Einwohnergemeinde Eriswil nicht, wie vorgesehen, verschulden musste. Damit konnte der budgetierte Zins von Fr. 15'000.00 eingespart werden. Der Zinssatz für die Verzinsung der Spezialfinanzierungen und Fonds ist um Fr. 6'500.00 tiefer ausgefallen, als angenommen. Für die Verzinsung wird der Durchschnitt des höchsten Aktivzinssatzes und des Passivzinssatzes herangezogen.

**Fiskalertrag**

Die Einnahmen aus Steuern liegen Fr. 89'961.05 über dem Budget. Im Bereich Einkommenssteuern natürliche Personen resultierten Mehreinnahmen von rund Fr. 63'250.00. Bei den Vermögenssteuern konnten Mehreinnahmen von rund Fr. 18'800.00 verbucht werden. Bei den Liegenschaftssteuern, Vermögensgewinnsteuern und der Erbschafts- und Schenkungssteuern resultieren Mindereinnahmen von rund Fr. 1'730.00.

**Entgelte**

Im Bereich der Spezialfinanzierungen Elektrizitätsversorgung sind die Einnahmen für Benützungsgebühren und Dienstleistungen um rund Fr. 69'100.00 tiefer ausgefallen. Bei der Budgetierung ist es immer sehr schwierig abzuschätzen, wie viele Solaranlagen erstellt werden. Dies hat Einfluss auf den Bezug der Energiemenge der Stromverbraucher. Gesamthaft schliessen die Entgelte mit rund Fr. 35'900.00 unter dem Budget ab.

**Finanz- und Lastenausgleich**

Die Einnahmen aus dem Finanz- und Lastenausgleich betragen Fr. 1'322'434.00. Dies entspricht gegenüber dem Budget Mindereinnahmen von Fr. 9'066.00.

**Ausserordentlicher Ertrag**

Der ausserordentliche Ertrag ist auf die Auflösung der Spezialfinanzierung «Übertragung Verwaltungsvermögen an Altersheim Leimatt AG» zurückzuführen. Gemäss Art. 85a Abs. 5 Bst. d der Gemeindeverordnung des Kantons Bern darf die Spezialfinanzierung nach Ablauf von fünf Jahren aufgelöst werden. Die Auflösung findet über 16 Jahre statt (2016 bis 2031). Dazu kommt noch die Entnahme aus der Neubewertungsreserve in der Höhe von Fr. 16'170.00.

□ **1.1.2 Spezialfinanzierungen (SF)****Einseitige SF Feuerwehr**

Die Feuerwehr (Funktion 1500) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 11'617.17 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 40'440.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 28'822.83. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Feuerwehr beträgt Fr. 0.00 (Konto 29000.01).

**SF Wasserversorgung**

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 66'082.48 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 113'760.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 47'677.52. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Wasserversorgung beträgt Fr. 187'984.34 (Konto 29001.11). Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf Fr. 629'587.05 (Konto 29301.11).

**SF Abwasserentsorgung**

Die Abwasserentsorgung (Funktionen 7201/7206) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 3'159.10 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 13'200.00. Dies ist gegenüber dem Budget 2024 eine Schlechterstellung von Fr. 16'359.10.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abwasserentsorgung beträgt Fr. 643'456.62 (Konto 29002.21).

Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf Fr. 1'144'283.95 (Konto 29302.21).

**SF Abfall**

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 33'210.77 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 41'720.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 8'509.23.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abfallentsorgung beträgt Fr. 84'284.22 (Konto 29003.31).

□ **1.1.3 Übrige Spezialfinanzierungen (SF) mit Gemeindereglement****SF Grabunterhalt**

Die SF Grabunterhalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2'855.80 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 5'350.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 2'494.20.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Grabunterhalt beträgt Fr. 74'822.04 (Konto 29006.01).

**SF Forst**

Die SF Forst (Funktion 8200) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 9'115.05 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 8'150.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 17'265.05.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Gemeindegarten beträgt Fr. 187'381.12 (Konto 29006.03).

**SF Elektrizität**

Die Elektrizitätsversorgung (Funktion 8711) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 93'018.38 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 91'280.00. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 1'738.38.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Elektrizitätsversorgung beträgt Fr. 2'489'594.18 (Konto 29004.41).

**SF Allmendgärten**

Die SF Allmendgärten (Funktion 9630) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 73.85 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 30.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 43.85.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Allmendgärten beträgt Fr. 1'988.05 (Konto 29006.02)



#### 1.1.4 Investitionsrechnung

Es wurden Nettoinvestitionen von Fr. 645'320.41 getätigt. Geplant waren Nettoinvestitionen von Fr. 2'080'300.00. Die Nettoinvestitionen fielen um Fr. 1'434'979.59 tiefer aus als geplant.

#### 1.1.5 Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 12'796'560.22 (Vorjahr Fr. 12'987'918.87). Davon beläuft sich das Finanzvermögen auf Fr. 4'170'122.25 (Vorjahr Fr. 4'613'382.41). Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Abnahme von Fr. 443'260.16.

Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 8'626'437.97 (Vorjahr Fr. 8'374'536.46), was einer Zunahme von Fr. 251'901.51 entspricht.

Das Fremdkapital hat gegenüber dem Vorjahr um Fr. 194'381.21 abgenommen. Der Bestand per 31. Dezember 2024 beträgt Fr. 2'357'552.87 (Vorjahr Fr. 2'551'934.08).

Das Eigenkapital (SG 29) beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 10'439'007.35 (Vorjahr Fr. 10'435'984.79). Die Veränderungen sind auf die Abschlüsse der verschiedenen Spezialfinanzierungen und den Allgemeinen Haushalt zurückzuführen.

**Der massgebende Bilanzüberschuss (299) beläuft sich auf Fr. 3'698'090.88 (Vorjahr Fr. 3'698'090.88).**

#### Nachkredite

Es werden nur Nachkredite grösser als Fr. 2'000.00 aufgeführt.

Total: CHF 444'600.83

davon:

gebunden CHF 329'096.88

GR Kompetenz CHF 115'503.95

GV Kompetenz CHF 0.00

#### Allgemeine Übersicht

|                                                   | Rechnung 2024 | Budget 2024  | Rechnung 2023 |
|---------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|
| Jahresergebnis ER Gesamthaushalt                  | 189'137.63    | - 562'930.00 | - 208'118.32  |
| Jahresergebnis ER allgemeiner Haushalt            | 0.00          | - 315'900.00 | 0.00          |
| Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen  | - 189'137.63  | - 247'030.00 | - 208'118.32  |
| Steuerertrag natürliche Personen                  | 2'143'821.10  | 2'064'600.00 | 2'125'901.25  |
| Steuerertrag juristische Personen                 | 38'313.95     | 27'130.00    | 46'674.05     |
| Liegenschaftssteuer                               | 214'199.80    | 210'000.00   | 219'407.95    |
| Nettoinvestitionen                                | 645'320.41    | 2'080'300.00 | 1'780'640.13  |
| Bestand Finanzvermögen                            | 4'170'122.25  |              | 4'613'382.41  |
| Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt        | 8'626'437.97  |              | 8'374'536.46  |
| Bestand Verwaltungsvermögen allgemeiner Haushalt  | 5'213'203.14  |              | 5'028'724.29  |
| Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen | 3'413'234.83  |              | 3'345'812.17  |
| Fremdkapital                                      | 2'357'552.87  |              | 2'551'934.08  |
| Eigenkapital                                      | 10'439'007.35 |              | 10'435'984.79 |
| Reserven                                          | 1'115'824.04  |              | 1'080'093.18  |
| Bilanzüberschuss/-fehlbetrag                      | 3'698'090.88  |              | 3'698'090.88  |

## □ Gestufte Erfolgsausweise

### Gesamter Haushalt

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024     | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 6'979'885.91                | 7'482'600.00       | 6'577'091.69                |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 6'729'654.07                | 6'830'270.00       | 6'628'710.09                |
| ERGEBNIS AUS                | -250'231.84                 | -652'330.00        | 51'618.40                   |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                    |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 58'961.80                   | 51'540.00          | 84'912.40                   |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | -191'270.04                 | -600'790.00        | 136'530.80                  |
| AUSSERORDENTLICHES          | 2'132.41                    | 37'860.00          | -344'649.12                 |
| ERGEBNIS                    |                             |                    |                             |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>-189'137.63</b>          | <b>-562'930.00</b> | <b>-208'118.32</b>          |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                    |                             |

### Allgemeiner Haushalt

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024     | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 4'437'587.83                | 4'792'570.00       | 4'215'480.44                |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 4'388'277.97                | 4'401'750.00       | 4'485'703.41                |
| ERGEBNIS AUS                | -49'309.86                  | -390'820.00        | 270'222.97                  |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                    |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 47'177.45                   | 37'060.00          | 74'426.15                   |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | -2'132.41                   | -353'760.00        | 344'649.12                  |
| AUSSERORDENTLICHES          | 2'132.41                    | 37'860.00          | -344'649.12                 |
| ERGEBNIS                    |                             |                    |                             |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>0.00</b>                 | <b>-315'900.00</b> | <b>0.00</b>                 |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                    |                             |

### Wasserversorgung

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024     | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 198'442.43                  | 251'440.00         | 197'709.90                  |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 131'400.40                  | 138'500.00         | 123'036.55                  |
| ERGEBNIS AUS                | -67'042.03                  | -112'940.00        | -74'673.35                  |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                    |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 959.55                      | -820.00            | 532.95                      |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | -66'082.48                  | -113'760.00        | -74'140.40                  |
| AUSSERORDENTLICHES          | 0.00                        | 0.00               | 0.00                        |
| ERGEBNIS                    |                             |                    |                             |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>-66'082.48</b>           | <b>-113'760.00</b> | <b>-74'140.40</b>           |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                    |                             |

### Abwasserentsorgung

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024   | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 291'402.56                  | 330'800.00       | 300'077.54                  |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 281'230.71                  | 334'600.00       | 300'706.02                  |
| ERGEBNIS AUS                | -10'171.85                  | 3'800.00         | 628.48                      |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                  |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 7'012.75                    | 9'400.00         | 4'839.25                    |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | -3'159.10                   | 13'200.00        | 5'467.73                    |
| AUSSERORDENTLICHES          | 0.00                        | 0.00             | 0.00                        |
| ERGEBNIS                    |                             |                  |                             |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>-3'159.10</b>            | <b>13'200.00</b> | <b>5'467.73</b>             |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                  |                             |

### Abfall

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024 | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|----------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 140'734.79                  | 141'970.00     | 118'427.97                  |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 107'020.72                  | 99'150.00      | 105'896.68                  |

|                           |                   |                   |                   |
|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| ERGEBNIS AUS              | -33'714.07        | -42'820.00        | -12'531.29        |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT   |                   |                   |                   |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG | 503.30            | 1'100.00          | 550.25            |
| OPERATIVES ERGEBNIS       | -33'210.77        | -41'720.00        | -11'981.04        |
| AUSSERORDENTLICHES        | 0.00              | 0.00              | 0.00              |
| ERGEBNIS                  |                   |                   |                   |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>     | <b>-33'210.77</b> | <b>-41'720.00</b> | <b>-11'981.04</b> |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>    |                   |                   |                   |

### Grabunterhalt

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024   | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 6'408.30                    | 9'000.00         | 6'812.30                    |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 3'222.35                    | 3'000.00         | 4'876.00                    |
| ERGEBNIS AUS                | -3'185.95                   | -6'000.00        | -1'936.30                   |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                  |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 330.15                      | 650.00           | 336.95                      |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | -2'855.80                   | -5'350.00        | -1'599.35                   |
| AUSSERORDENTLICHES          | 0.00                        | 0.00             | 0.00                        |
| ERGEBNIS                    |                             |                  |                             |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>-2'855.80</b>            | <b>-5'350.00</b> | <b>-1'599.35</b>            |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                  |                             |

### Forst

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024   | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 29'485.70                   | 36'300.00        | 31'614.00                   |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 37'843.10                   | 26'600.00        | 34'476.95                   |
| ERGEBNIS AUS                | 8'357.40                    | -9'700.00        | 2'862.95                    |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                  |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 757.65                      | 1'550.00         | 742.30                      |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | 9'115.05                    | -8'150.00        | 3'605.25                    |
| AUSSERORDENTLICHES          | 0.00                        | 0.00             | 0.00                        |
| ERGEBNIS                    |                             |                  |                             |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>9'115.05</b>             | <b>-8'150.00</b> | <b>3'605.25</b>             |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                  |                             |

### Elektrizitätsversorgung

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024    | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 1'875'824.30                | 1'920'520.00      | 1'706'969.54                |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 1'780'658.82                | 1'826'670.00      | 1'574'014.48                |
| ERGEBNIS AUS                | -95'165.48                  | -93'850.00        | -132'955.06                 |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                   |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 2'147.10                    | 2'570.00          | 3'480.35                    |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | -93'018.38                  | -91'280.00        | -129'474.71                 |
| AUSSERORDENTLICHES          | 0.00                        | 0.00              | 0.00                        |
| ERGEBNIS                    |                             |                   |                             |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>-93'018.38</b>           | <b>-91'280.00</b> | <b>-129'474.71</b>          |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                   |                             |

### Liegenschaften Finanzvermögen (Allmendgärten)

|                             | Jahres-<br>rechnung<br>2024 | Budget<br>2024 | Jahres-<br>rechnung<br>2023 |
|-----------------------------|-----------------------------|----------------|-----------------------------|
| Total Betrieblicher Aufwand | 0.00                        | 0.00           | 0.00                        |
| Total Betrieblicher Ertrag  | 0.00                        | 0.00           | 0.00                        |
| ERGEBNIS AUS                | 0.00                        | 0.00           | 0.00                        |
| BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT     |                             |                |                             |
| ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG   | 73.85                       | 30.00          | 4.20                        |
| OPERATIVES ERGEBNIS         | 73.85                       | 30.00          | 4.20                        |
| AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS | 0.00                        | 0.00           | 0.00                        |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>       | <b>73.85</b>                | <b>30.00</b>   | <b>4.20</b>                 |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>      |                             |                |                             |



**Landi**  
**ERISWIL**  
Genossenschaft

**Haus und Garten**  
**Futtermittelproduktion**  
**UFA Futter**  
**Heiz-/Dieselöl**  
**Getränke**  
**Eigene Schnapsbrennerei**

Bahnhofplatz 6, 4952 Eriswil  
Tel. 058 476 96 96  
info@eriswil.landich

**Persönlich.**

**Von hier. Für Sie.**



Hauptagentur Huttwil  
Christian Brönnimann  
Brunnenplatz 6  
4950 Huttwil  
062 965 05 40

Agentur Eriswil  
Elisabeth Bieri  
Grünenboden 22  
4952 Eriswil  
079 646 98 79

**emmental**  
versicherung

□ **GELDFLUSSRECHNUNG**

| Bezeichnung                                                                        | 2024                | 2023                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit<br>Einwohnergemeinde (allg. Haushalt)        | 383'640.96          | 611'225.68           |
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit<br>Wasserversorgung                          | 39'635.05           | 52'948.85            |
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit<br>Abwasserentsorgung                        | 107'190.48          | 114'492.59           |
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Abfall                                       | -44'610.76          | 708.12               |
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit<br>Elektrizität                              | -259'539.60         | 22'337.43            |
| <b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit<br/>Gemeindebetriebe</b>                  | <b>-157'324.83</b>  | <b>190'486.99</b>    |
| <b>Total Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>                                 | <b>226'316.13</b>   | <b>801'712.67</b>    |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit<br>Einwohnergemeinde (allg. Haushalt)          | -508'637.15         | -1'102'497.53        |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit<br>Wasserversorgung                            | -1'195.90           | -15'621.85           |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit<br>Abwasserentsorgung                          | -126'126.81         | -102'154.92          |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit Abfall                                         | 0.00                | 0.00                 |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit<br>Elektrizität                                | -242'264.80         | -441'325.38          |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit<br/>Gemeindebetriebe</b>                    | <b>-369'587.51</b>  | <b>-559'102.15</b>   |
| <b>Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>                                   | <b>-878'224.66</b>  | <b>-1'661'599.68</b> |
| <b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit<br/>Einwohnergemeinde (allg. Haushalt)</b> | <b>-22'938.88</b>   | <b>-17'013.05</b>    |
| <b>Total Geldfluss (alle)</b>                                                      | <b>-674'847.41</b>  | <b>-876'900.06</b>   |
| Bestand flüssige Mittel und kurzfristige<br>Geldanlagen i.1.                       | 2'326'401.71        | 3'203'301.77         |
| <b>Bestand flüssige Mittel und kurzfristige<br/>Geldanlagen 31.12.</b>             | <b>1'651'554.30</b> | <b>2'326'401.71</b>  |

□ **Eigenkapitalnachweis**

| Alle Beträge in Fr. |                                               |                        |                      |               |                        |
|---------------------|-----------------------------------------------|------------------------|----------------------|---------------|------------------------|
| Konto               | Bezeichnung                                   | Bestand per 01.01.2024 | Veränderungsnachweis |               | Bestand per 31.12.2024 |
|                     |                                               |                        | Erhöhung (+)         | Reduktion (-) |                        |
| 29                  | Eigenkapital                                  | 10'435'984.79          | 392'471.26           | 389'448.70    | 10'439'007.35          |
| 290                 | Verpflichtungen, bzw. Vorschüsse gegenüber SF | 4'032'192.23           | 126'159.40           | 336'989.98    | 3'821'361.65           |
| 29000               | SF Feuerwehr (einseitig)                      | 0.00                   | 0.00                 | 0.00          | 0.00                   |
| 29001               | SF Wasserversorgung                           | 254'066.82             | 0.00                 | 66'082.48     | 187'984.34             |
| 29002               | SF Abwasserentsorgung                         | 646'615.72             | 116'970.50           | 120'129.60    | 643'456.62             |
| 29003               | SF Abfall                                     | 117'494.99             | 0.00                 | 33'210.77     | 84'284.22              |
| 29004               | SF Elektrizität                               | 2'582'612.56           | 0.00                 | 93'018.38     | 2'489'594.18           |
| 2900x               | weitere SF                                    | 431'402.14             | 9'188.90             | 24'548.75     | 416'042.29             |
| 292                 | Rücklagen der Globalbudgetbereiche            | 0.00                   | 0.00                 | 0.00          | 0.00                   |
| 293                 | Vorfinanzierungen                             | 1'579'578.40           | 230'581.00           | 36'288.40     | 1'773'871.00           |
| 29300               | Allgemeiner Haushalt                          | 0.00                   | 0.00                 | 0.00          | 0.00                   |
| 29301               | Wasserversorgung Werterhalt                   | 535'398.85             | 116'320.00           | 22'131.80     | 629'587.05             |
| 29302               | Abwasserentsorgung Werterhalt                 | 1'044'179.55           | 114'261.00           | 14'156.60     | 1'144'283.95           |
| 294                 | Reserven                                      | 1'080'093.18           | 35'730.86            | 0.00          | 1'115'824.04           |
| 29400               | Zusätzliche Abschreibungen                    | 1'080'093.18           | 35'730.86            | 0.00          | 1'115'824.04           |
| 296                 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen           | 46'030.10              | 0.00                 | 16'170.32     | 29'859.78              |
| 29600               | Neubewertungsreserve FV                       | 32'340.63              | 0.00                 | 16'170.32     | 16'170.31              |
| 29601               | Schwankungsreserve                            | 13'689.47              | 0.00                 | 0.00          | 13'689.47              |
| 298                 | Übriges Eigenkapital                          | 0.00                   | 0.00                 | 0.00          | 0.00                   |
| 299                 | Bilanzüberschuss/-Fehlbetrag                  | 3'698'090.88           | 0.00                 | 0.00          | 3'698'090.88           |

## Schwarz Bau GmbH

4952 Eriswil



Tel: 062 966 10 15  
info@bauschwarz.ch | bauschwarz.ch

Mit fundiertem Wissen und unserer  
Erfahrung beraten wir Sie  
gezielt und unkompliziert.  
Ihre Visionen werden mit Passion  
zum Handwerk verwirklicht.

Wir empfehlen uns für:  
Tief- und Strassenbau, Abbruch und  
Aushubarbeiten

**Bauen aus Passion**

## Personal Gemeindeverwaltung

Der Gemeinderat hat verschiedene personelle Entscheide treffen können.



**Rudolf Zurbuchen** aus Münsingen übernimmt ab dem 1. Juni 2025 die Betriebsführung der Elektrizitätsversorgung. Rudolf Zurbuchen verfügt über eine langjährige Erfahrung aus Tätigkeiten bei einem Elektrizitätswerk, welche er in Eriswil einbringen kann. Er wird in einem Pensum von 30 % tätig sein.



**Karin Tanner** wird ab dem 1. Juni 2025 für das Sekretariat der Baukommission zuständig sein. Karin Tanner wohnt mit ihrer Familie in Eriswil. Sie konnte Erfahrungen in unterschiedlichen Tätigkeiten sammeln, unter auch administrativer Art. Sie wendet sich nun erstmals der öffentlichen Verwaltung zu. Karin Tanner wird in einem Pensum von 60 % für die Gemeinde Eriswil tätig sein.

Für die Aufgaben der Baubewilligungsbehörde hat der Gemeinderat ein externes Büro beauftragt. Die Firma Bauinput GmbH aus Grafenried hat bereits eine frühere Vakanz bei der Gemeindeverwaltung Eriswil überbrückt. Geschäftsführerin Karin von Niederhäusern wird ihre Arbeit hauptsächlich vom Firmensitz aus erledigen.

Der Gemeinderat heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen und freut sich auf die bevorstehende Zusammenarbeit. Weiter dankt er Doris Meier für den Einsatz in der Bauverwaltung Eriswil und wünscht ihr für die Zukunft und den bevorstehenden Unruhestand alles Gute.

Auf den 1. Mai 2025 kehrt Finanzverwalterin **Jennifer Morgenthaler** nach ihrem Mutterschaftsurlaub wieder in die Gemeindeverwaltung Eriswil zurück. **Priska Gerber**, ehemalige Finanzverwalterin, wird die Gemeinde Eriswil danach wieder verlassen. Der Gemeinderat dankt ihr für die unkomplizierte Übernahme der Stellvertretung und den grossen Einsatz.

Ab Juni 2025 wird die langjährige Mitarbeiterin **Sabrina Ingold** das Sekretariat der Versorgungskommission übernehmen. Bis dahin ist **Christine Rentsch** aus Häusernmoos noch als interimistische Sekretärin zuständig. Der Gemeinderat dankt auch diesen Mitarbeiterinnen für den grossen Einsatz zur Überbrückung der Vakanzen. Gleichzeitig dankt er der Bevölkerung für das Verständnis bei entstandenen Verzögerungen.

### Neue Schulleiterin

Schulleiterin Barbara Rentsch hat auf Ende Schuljahr gekündigt. Der Gemeinderat ist sehr froh und dankbar, dass Frau Rentsch der Schule Eriswil als Lehrperson erhalten bleibt. In der Person von Jacqueline des Ligneris konnte bereits eine neue Schulleiterin verpflichtet werden. Frau des Ligneris kann einen vielfältigen Erfahrungsschatz im Schulwesen ausweisen. Die Diplombildung «Schule leiten» hat sie an der PH Bern abgeschlossen und ist daher bestens qualifiziert für ihre zukünftige Aufgabe. Der Gemeinderat freut sich auf eine angenehme Zusammenarbeit und wünscht der neuen Schulleiterin viel Freude am neuen Amt. Weiter dankt der Gemeinderat Barbara Rentsch für ihr weiterhin umsichtiges und verantwortungsvolles Wirken an der Schule Eriswil.



### Mitteilungen aus dem Gemeinderat

#### Ehrungs- und Neuzuzügeranlass

Am 12. Februar fand der Ehrungsanlass in Eriswil statt. Geehrt wurden:

- Zäsingers  
Die Truppe erreichte am Schweizer Chorwettbewerb 2024 in Chur den hervorragenden 2. Rang.
- Daniel Ruch  
Für den ersten Rang an der Baumaschinenführer-Prüfung.
- Flurin Röthlisberger  
Der Gymnasiast konnte mit seiner Arbeit den 3. Rang an



der Biologie-Olympiade 2024 erreichen. Gleichzeitig konnten die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger begrüsst werden. Der Ehrungs- und Neuzuzügeranlass bietet immer wieder spannende Einblicke ins Leben bekannter und weniger bekannter Persönlichkeiten aus Eriswil. Ausserdem können sich Zugezogene vorstellen und erste Kontakte knüpfen. Der Gemeinderat freut sich bereits jetzt auf den Anlass im nächsten Jahr!

### Klausurtagung

Der Gemeinderat wird sich an seiner Klausurtagung Ende April mit dem Legislaturprogramm 2025 bis 2028 beschäftigen. Ziele und Massnahmen für die aktuelle Amtsdauer sollen bestimmt werden. Weiter will sich der Gemeinderat mit den Erwartungen an die Gemeindeverwaltung und die zukünftige Entwicklung diesbezüglich beschäftigen.

### Übernahme Koordination Alterspolitik

Die Gemeinde Eriswil übernimmt ab 2025 für eine Amtsdauer Sekretariat und Präsidium der Koordination Alterspolitik der Obergeraargauer Gemeinden aus der Subregion Süd (KAP). Die KAP trifft sich regelmässig, um Themen zur Alterspolitik zu besprechen. Mit dem Seniorenrat verfügt sie über eine Drehscheibe für Anliegen der älteren Generation, welche regelmässige Anlässe durchführt und die ältere Generation unterstützt.

### Diverse Beiträge gesprochen

Der Gemeinderat hat auf 2025 hin das Budget für die Vereinsbeiträge auf insgesamt Fr. 8'000.- erhöht. Die Beiträge wurden gemäss Richtlinien an die gesuchstellenden Vereine ausgerichtet.

Weiter hat der Gemeinderat einen Beitrag von Fr. 500.- an die Bibliothek Huttwil gesprochen.

### Einstellung Betrieb Schulbus

Seit 2016 fährt ein Schulbus jeweils zwei Mal täglich für die Kinder aus Neuligen. Leider sind immer weniger Kinder in Neuligen wohnhaft, so dass der Bus nur noch sehr schlecht ausgelastet ist. Momentan sind nur noch gerade fünf Kinder wegen einem unzumutbaren Schulweg berechtigt, den Bus zu nehmen, und diese Kinder sind auch nicht alle gleichzeitig unterwegs. Der Gemeinderat hat deshalb nach der Prüfung von Kosten und Nutzen des Schulbusses entschieden, den Betrieb auf Ende des Schuljahres einzustellen. Eltern von Kindern mit einem unzumutbaren Weg können einen Beitrag an die privaten Transportkosten beantragen. Die Richtlinien und das Antragsformular finden Sie auf der Homepage der Gemeinde ([www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch)) im Onlineschalter.

### Amtliche Vermessung

a) *Beschwerdeentscheid Nachführungsmandat bis Ende 2025*

Aufgrund eines personellen Abgangs musste im Herbst 2021 das Mandat für die Nachführung der amtlichen Ver-

messung bis 2025 neu vergeben werden. Der Zuschlagsentscheid der Gemeinden wurde jedoch mittels Beschwerde am 1. Dezember 2021 angefochten. Kurz vor Weihnachten 2024 hat das Verwaltungsgericht nun entschieden. Die Bewertung der Angebote wurde überprüft und in einigen Punkten korrigiert. Der Entscheid des Gerichtes fiel mit einem sehr knappen Bewertungsergebnis zu Gunsten des bisherigen Geometers Hans Mätzener, Infragon Ingenieure AG – ehemals Grunder Ingenieure AG – Burgdorf, aus. Der Gemeinderat hat einen Nachkredit über knapp Fr. 8'500.- beschlossen für Verfahrens- und Anwaltskosten.

b) *Nachführungsmandat 2026 bis 2033*

*Der Nachführungsvertrag mit Geometer Hans Mätzener, Grunder Ingenieure AG, Burgdorf, läuft Ende 2025 aus. Der Gemeinderat hat sich entschieden, die Ausschreibung wiederum gemeinsam mit anderen Gemeinden vorzunehmen. Er hofft damit auf einen effektiven Verfahrensablauf mit einem optimalen Kosten-Nutzen-Verhältnis. Die Publikation ist bereits im Amtsanzeiger erschienen.*

### Arbeitsgruppe Kommunalgebäude

Der Gemeinderat hat eine Arbeitsgruppe gebildet, um zu prüfen, ob ein neues Werkhofgebäude und Feuerwehrmagazin erstellt werden soll.

Folgende Personen wurden gewählt:

- Urs Heiniger, GR / RV Bau (Leitung)
- Jean-Pierre Dumont, GR / RV Sicherheit
- Hanspeter Ruch, Kdt Feuerwehr
- Michael Hofer, Baukommission
- Hans Ruch, Werkhof
- Martin Eggimann
- Gemeindeschreiberin (Sekretariat, ohne Stimmrecht)

Die Arbeitsgruppe wird im Verlauf des Jahres ihre Arbeit aufnehmen.

### Abstimmung Windenergie

Wie bereits am Podium zur Windenergie kommuniziert, kann die Abstimmung über die Vorlage nicht wie angestrebt am 18. Mai 2025 erfolgen. Der Gemeinderat wird so bald wie bekannt über den Abstimmungstermin informieren.

### Baulandreserven werden überprüft

Wie viele andere Landgemeinden verfügt auch die Gemeinde Eriswil über einige Baulandreserven. Diese sind aus verschiedenen Gründen unüberbaut geblieben. Die nicht überbauten Flächen verunmöglichen der Gemeinde, neues Bauland einzuzonen. Sogar kleine Bereinigungen können nicht bewilligt werden. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat ein Projekt gestartet, um die Baulandreserven zu überprüfen. In einem ersten Schritt wurden die unüberbauten Flächen aufgrund der Übersicht im Online-Tool des Kantons überprüft. Die Resultate werden nun dem Kanton zur Bereinigung abgegeben.

### Kredit Deckbelag Neuligen

Der Gemeinderat hat einen Kredit über Fr. 75'000 für einen neuen Deckbelag vom Schulhaus Neuligen bis Obertal gesprochen. Die Bauarbeiten sollen noch in diesem Jahr ausgeführt werden.

## Mitteilungen aus der Baukommission

### Sanierung Ahornstrasse im Ahornwald

Die Gemeinden Luthern, Sumiswald und Eriswil realisieren unter der Federführung von Eriswil eine Instandstellung der Ahornstrasse im Ahornwald auf dem Abschnitt Verzweigung Grunholz bis Ahorn. Als erste Etappe wurden im Herbst 2024 die Strassensicherungen umgesetzt. Die zweite Etappe umfasst die Belagsinstandstellungen. Am Osterdienstag, 22. April 2025, beginnt die Glanzmann Tiefbau GmbH, Hergiswil, mit der Baustelleninstallation.

Am 29. und 30. April 2025 wird Belag aufgebrochen, was eine **Vollsperrung am 30. April 2025** zur Folge hat. **Ab dem 5. Mai 2025 bis voraussichtlich Mitte Juni 2025 ist die Ahornstrasse im Baustellenbereich jeweils Dienstag und Mittwoch während der Arbeitszeiten gesperrt.** An den übrigen Tagen muss mit Behinderungen und Wartezeiten gerechnet werden.

Ohne Verkehrserschwerungen ist eine Strasseninstandstellung nicht möglich – danke für Ihr Verständnis.

### Baupublikationen

Sind Ihnen die Links bei den Baupublikationen im Anzeiger auch schon aufgefallen? Über diese Links können Sie die öffentlich aufgelegten Baugesuchsakten einsehen. Selbstverständlich sind so auch alle öffentlich aufgelegten Baugesuche der Gemeinde Eriswil einsehbar. Sie benötigen dazu einzig ihr BE-login, welches Sie zum Beispiel auch fürs Erfassen ihrer Steuererklärung benötigen.

Link: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances>

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung an Auffahrt 2025

|                                                            |                        |
|------------------------------------------------------------|------------------------|
| Die Gemeindeverwaltung ist an Auffahrt wie folgt geöffnet: |                        |
| Mittwoch, 28. Mai 2025                                     | ganzer Tag geschlossen |
| Donnerstag, 29. Mai 2025                                   | ganzer Tag geschlossen |
| Freitag, 30. Mai 2025                                      | ganzer Tag geschlossen |

Gerne bedienen wir Sie ab Montag, 2. Juni 2025, zu den gewohnten Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Feiertag und danken für das Verständnis.

## Entsorgung von Hundekot / Leinenpflicht

Bei der Gemeindeverwaltung gehen immer wieder Meldungen ein, dass einzelne Hundehalter den Kot ihrer Hunde im öffentlichen Raum liegen lassen. Hundekot auf Trottoirs, Strassen, Spazierwegen, Spiel- und Sportplätzen, Rasenflächen sowie im Kulturland usw. ist für die gesamte Bevölkerung unbefriedigend und störend. Auf dem Gemeindegebiet von Eriswil befinden sich an mehreren Standorten Robidog-Behälter, in welchen die Hundeeckremente kostenlos entsorgt werden können. Wir bitten die Hundehalter, den Hundekot mit den zur Verfügung stehenden Säcken aufzunehmen und korrekt zu entsorgen. In Artikel 10 des kantonalen Hundegesetzes ist die Beseitigung des Kots durch die den Hund ausführende Person gesetzlich vorgeschrieben. Widerhandlungen können mit Busse bestraft werden.

Katzenstreu und Mist aus Kleintierhaltungen darf nicht in den Robidog-Behältern entsorgt werden.

Wer einen Hund mit sich führt, hat diesen in den folgenden Fällen an der Leine zu halten:

- beim Fehlen anderer wirksamer Kontrollmöglichkeiten,
- auf Schulanlagen, öffentlichen Spiel- und Sportplätzen,
- in öffentlichen Verkehrsmitteln, an Bahnhöfen und Haltestellen,
- beim Betreten von Weiden, auf denen sich Nutztiere aufhalten (bestossene Weiden),
- auf Anordnung im Einzelfall.

Ferner ist das Betreten der Rasenfläche und des Tartanplatzes beim Sportplatz mit Hunden explizit verboten. Wir danken den Hundebesitzern für ihr Verständnis und bitten um ein vorbildliches Verhalten im öffentlichen Raum.

## Entsorgung in der Gemeinde Eriswil

Am Mittwoch, 14. Mai 2025, findet die Sondersammlung statt. Vor der Sammlung wird ein Flugblatt mit weiteren Informationen versendet.

Es wird vermehrt festgestellt, dass Papier und Tetrapack in die Kartonsammelstelle und Küchenabfälle in die Grüngutsammlung entsorgt werden. Bitte beachten Sie dabei das Abfallmerkblatt für die korrekte Entsorgung.

## Veranstaltungskalender

| Datum           | Zeit               | Anlass                   | Veranstalter              | Ort               |
|-----------------|--------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|
| 1. und 2. Mai   | 19.30 Uhr          | Theater Oberstufe        | Schule Eriswil            | MZH               |
| 2. Mai          | 9.00 bis 10.00 Uhr | Stricken                 | Aktivgruppe Silberdistel  | MZR               |
| 6. Mai          | 13.30 Uhr          | Seniorentreffen          | Kirchgemeinde Eriswil     | MZR               |
| 10. und 11. Mai | 20.00 / 13.30 Uhr  | Jahreskonzert            | Musikgesellschaft Eriswil | MZH               |
| 22. Mai         | 19.30 Uhr          | Infoanlass 4. Etappe ZPA | Gemeinde Eriswil          | MZR               |
| 24. Mai         | 13.30 Uhr          | Jubilarekonzert          | Musikgesellschaft Eriswil | MZH/Brünnliplatz  |
| 3. Juni         | 13.30 Uhr          | Seniorentreffen          | Kirchgemeinde Eriswil     | MZR               |
| 6. Juni         | 9.00 bis 10.00 Uhr | Stricken                 | Aktivgruppe Silberdistel  | MZR               |
| 23. Juni        | 19.30 Uhr          | Vorgehen bei Brandfällen | Frauenverein / Feuerwehr  | Feuerwehrmagazin  |
| 29. Juni        | 10.00 Uhr          | Waldgottesdienst         | Kirchgemeinde Eriswil     | Waldhütte Eriswil |
| 3. Juli         |                    | Schulschlussfeier        | Schule Eriswil            |                   |
| 4. Juli         | 9.00 bis 10.00 Uhr | Stricken                 | Aktivgruppe Silberdistel  | MZR               |
| 6. Juli         | 10.00 Uhr          | Neuligen-Gottesdienst    | Kirchgemeinde Eriswil     |                   |
| 10. Juli        | 19.30 Uhr          | Vollmondbummel           | Frauenverein Eriswil      |                   |

## Fotos für die Dorfzeitung

Damit wir die Dorfzeitung stets interessant und abwechslungsreich gestalten können, benötigen wir immer wieder neue Fotos. Haben Sie zu Hause Fotos von Eriswiler Landschaften, welche Sie uns für die Dorfzeitung gerne zur Verfügung stellen möchten? Wir freuen uns über neue Bilder. Sie können uns Ihre Fotos per E-Mail an [fankhauser@eriswil.ch](mailto:fankhauser@eriswil.ch) zustellen. Sehr hilfreich ist es, wenn die Bilder bereits mit einer Legende versehen sind.

An dieser Stelle danken wir allen recht herzlich, die uns bereits Fotos zur Verfügung gestellt haben!



Mängisch isch es mer scho chli läng-wilig. Immer Kafi trinke, spaziere u Fernseh luege wott i nid u zum Tschätte mit em Händy fählt mer d'Geduld

De chum doch mau mit mir id Leimatt dert goni jedi zweuti Wuche einisch go z'Beizli mache amene Nomittag. Das fägt totau! Chunnstsch?

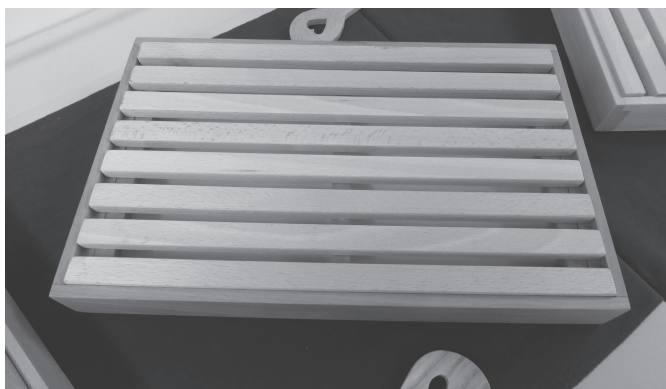
 Über eine Kontaktaufnahme freuen wir uns sehr!  
**Wir suchen**  
 Freiwillige Helfende für unser  
 «Leimatt Beizli»  
 062 957 11 11  
[admin@altersheim-leimatt.ch](mailto:admin@altersheim-leimatt.ch)  
[www.Altersheim-Leimatt](http://www.Altersheim-Leimatt)



## Viel Schönes ist entstanden

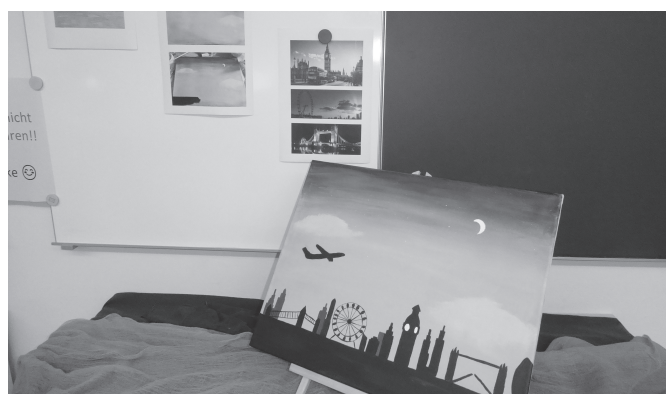
Wie immer im Frühjahr, hat die Schule auch in diesem Jahr alle Interessierten zur Werkausstellung eingeladen. Eindrücklich, was in den Gestaltungsstunden während dem Schuljahr so alles entsteht.

Zeichnungen, Türschilder, Töpferwaren, bestickte und genähte Kissen, Rucksäcke und Taschen, Wildbienenhotels, Hängematten, Brotbretter, Wanduhren, Weihnachtsdekors aller Art.

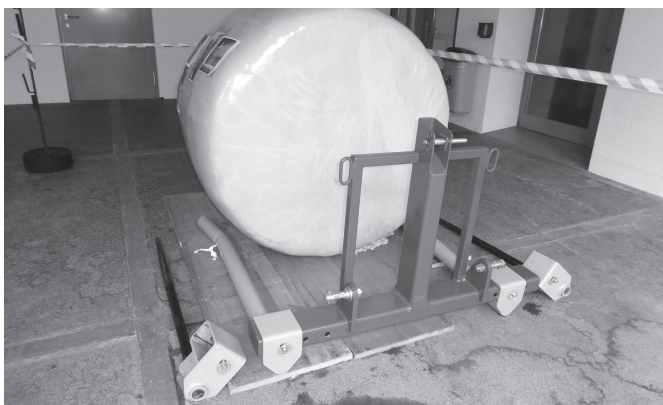


Einmal mehr wurde sichtbar, wie viel Schönes und Praktisches entsteht, wenn die Kinder und Jugendlichen kleistern, knoten, sticken, stricken, nähen, sägen, schleifen, nageln, leimen, malen,..... sich mit einem Thema, einer Technik, einer Arbeit beschäftigen und mit vielen Ideen, mit Fleiss und Ausdauer am Werk sind.

Ganz alleine organisiert, geplant und durchgeführt haben die Neuntklässler ihre Projektarbeit. Die Resultate ihrer Arbeit haben die Jugendlichen der Öffentlichkeit gezeigt. Eindrücklich, was da alles entstanden ist.







## Nicht alles kann ausgestellt werden – eine Alternative aus der Mittelstufe

All die schönen Resultate an der Werkausstellung zeigen jedes Jahr auf, wie viel Arbeit in den Gestaltungsstunden steckt. Der grosse Teil allen Lernens während dem Schulalltag bleibt uns allen aber auf Anhieb oft etwas verborgen. Schön, dass wir Ihnen nun auch noch ein anderes Resultat des Schulalltags zeigen dürfen. Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen!



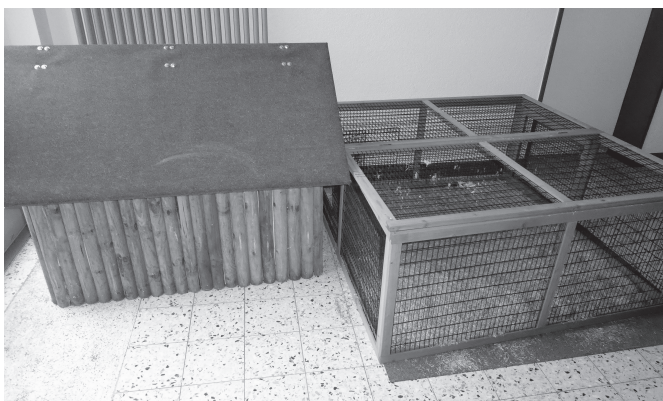
## Was ist eine Fabel?

Im Deutschunterricht beschäftigten sich die Mittelstufenklassen mit dieser Frage. Wir nahmen diese Textsorte etwas genauer unter die Lupe und stellten fest, dass in einer Fabel Tiere vorkommen, welche sprechen können. Ausserdem steht am Ende immer eine Lehre, welche uns Menschen auf etwas hinweisen will.

Zum Abschluss dieses Themas schrieben die Schüler und Schülerinnen selbst eine Fabel. Drei dieser Geschichten möchte ich euch nicht vorenthalten.

### Der Maulwurf und der Bär

Ein Bär traf einen Maulwurf beim Buddeln. «Hallo, lieber Bär», sagte der Maulwurf. «Ich suche nach Fischen», sagte der Bär. Der Maulwurf dachte sich: Ich will einmal schauen, ob ich den Bären reinlegen kann. Der Maulwurf sagte: «Es hat eine Stunde von hier entfernt sehr grosse Fische.» Der Bär glaubte ihm und ging in die Richtung, welche ihm der Maulwurf gesagt hatte. Zwei Stunden später kam er zurück. «Da waren gar keine grossen Fische», sagt der Bär wütend. Der Maulwurf fing an, den Bären auszulachen. «Dir glaube ich nie wieder», sagte der Bär.



Am nächsten Tag ass der Maulwurf in seinem Tunnel, als es plötzlich zu rauchen anfang. Der Maulwurf sagte einem Wurm, er solle den Bären holen, damit er ihm helfen könne. Aber der grosse Bär sagte: «Ich helfe ihm sicher nicht, der lügt wieder.» Und dann ging der Bär angeln. Aber der Maulwurf verbrannte im Feuer.

Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht.

M.R. 4A

### Der Löwe und der Wolf

Ein vom Hunger geplagter Wolf lief durch einen Wald. Nach mehreren Tagen gelangte er auf eine Lichtung. Ein Löwe sah den Wolf und fragte: «Hast du Hunger?» Der Wolf sagte: «Ja und wie!» Der Löwe gab dem Wolf die Hälfte seiner Beute, aber der Wolf nahm sich alles. «Du bist ein richtiger Egoist», sagte der Löwe. Der Wolf wurde wütend und es gab ein Geringel. Nach einer Weile gewann der Löwe.

Der Löwe war sehr wütend, nahm sich das Essen und ging fort. Der Wolf lag da und rührte sich nicht mehr.

Sei zufrieden mit dem, was du hast.

R.G. 5A

### Der Igel und der Affe

Ein kleiner Igel ging auf einer Wiese spazieren. Der Igel fand vier Äpfel und nahm sie mit. Er sah einen Apfelbaum. Dort sass ein Affe. Der Igel sagte zum Affen: «Hey Affe, schüttle mal den Baum, damit die Äpfel runterfallen!»

Der nette Affe machte, was der Igel sagte. Der kleine Igel hatte jetzt zehn Äpfel. Der Affe warnte ihn und sagte: «Igel, pass auf! Sind das nicht ein bisschen viele Äpfel?» Der Igel rief noch: «Nein, nein!» Der Igel trippelte mit den zehn Äpfeln einen Hügel hoch. Als er fast oben war, fiel der Igel auf den Rücken und die Äpfel rollten den Hügel hinunter. Nun sass er hungrig zuhause und dachte: Wenn ich doch nur auf den netten Affen gehört hätte.

Sei zufrieden mit dem, was du hast.

S.R. 6A



Wir suchen

## Spielgruppen-Hilfe im Wald

Die Spielgruppe Schmetterling Eriswil sucht per August 2025 eine zuverlässige und liebevolle Unterstützung, welche die Spielgruppenleiterin und rund 10 Kinder an zwei Vormittagen im Monat in den Wald begleitet.

Hast du Freude daran, Kinder in ihrer Entwicklung zu begleiten und ihnen die Natur näher zu bringen? Dann bist du bei uns richtig!

### Dein Profil

- Der Umgang mit Kindern bereitet dir Freude.
- Du bist engagiert, zuverlässig und teamfähig.
- Du bist gerne draussen/ in der Natur.

### Aufgabengebiet

- Betreuung der Kinder und Unterstützung der Spielgruppenleiterin.
- Mithilfe beim Spielgruppenreisli im Juni oder Juli.

Weitere Details findest du auf unserer Website [www.spielgruppeeriswil.ch](http://www.spielgruppeeriswil.ch)

Wir freuen uns über deine Kontaktaufnahme.

Auskunft erteilt die Präsidentin: Renate Hofer, 062 966 21 87 oder per E-Mail: [renmi@bluewin.ch](mailto:renmi@bluewin.ch)



Das Plausch-Velorennen am einzigartigen Hausberg!

Startgeld frei

Donnerstag 7. August 2025

Startzeit:

17<sup>30</sup> - 19<sup>30</sup>

Start: Restaurant Kloster Eriswil

Ziel: Bergrestaurant Ahorn-Alp  
mit Rangverkündigung in Festwirtschaft



Kategorien & weitere Infos auf [barboheme.ch/bergzeitfahren](http://barboheme.ch/bergzeitfahren) oder via QR-Code  
Vor Anmeldung online bis am Renntag um 12:00 oder direkt vor Ort

Parkplätze beim Schulhaus Eriswil ein Event der **bar\_bohème**



### □ Besondere Gottesdienste und Anlässe in der Kirche

Einzelheiten zu allen Aktivitäten finden Sie unter [www.kirche-eriswil.ch](http://www.kirche-eriswil.ch)

| Datum     | Zeit            | Anlass                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| So 04.05. | 9.30            | Gottesdienst mit Pfr. Joel Baumann aus Wyssachen, (Kanzelrochade), Orgel: Dory Bill, Kirche                                                                                                                                 |
| So 11.05. | 9.30            | Gottesdienst am Muttertag mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Orgel: Annette Schwerin, Kirche                                                                                                                               |
| So 18.05. | 9.30            | Gottesdienst mit der KUW 2 mit Taufe von David Heiniger. Klasse, Katechetin Susanne Braun und Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Orgel: Annette Schwerin, Kirche<br>Anschliessend Apéro und HV Jugendförderverein Groovy, CEVI |
| Fr 23.05. | 17.00 bis 23.00 | Lange Nacht der Kirchen in Huttwil, gemeinsames Projekt der Regionalkirchen, dem Pastoralraum Oberaargau und der Heilsarmee Huttwil                                                                                         |
| So 25.05. | 11.00           | Playbox-Gottesdienst der Kirchgemeinden Eriswil und Wyssachen, Schulhaus Wyssachen                                                                                                                                          |
| Do 29.05. | 19.30           | Auffahrtsgottesdienst mit Pfr. Ueli Trösch, musikalische Umrahmung Bläsergruppe MG Eriswil, Kirche                                                                                                                          |
| So 08.06. | 9.30            | Pfingstgottesdienst mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach und Abendmahl<br>Musikalische Umrahmung an der Altblockflöte Therese Jäggi und Elisabeth Wisler, Orgel: Dory Bill, Kirche                                            |
| So 15.06. | 9.30            | Gottesdienst mit Prädikantin Marianne Bangerter, anschliessend KGV, Orgel: Annette Schwerin, Kirche                                                                                                                         |
| So 29.06. | 10.00           | Waldgottesdienst mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, musikalische Umrahmung Bläsergruppe MG Eriswil, Waldhütte                                                                                                              |
| So 06.07. | 10.00           | Neuligengottesdienst mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, bei Samuel Röthlisberger                                                                                                                                           |

### □ Predigtvorbereitungsgespräch

Wir lesen zusammen den Predigttext vom kommenden Sonntag und tauschen Fragen und Beobachtungen aus, lassen uns auf das herausfordernde Wort Gottes ein und erleben den Reichtum in der Vielfalt unserer Sichtweisen. Gerne lade ich Sie ein, sich mit anderen zusammen von Gott ansprechen zu lassen und in dieser gemeinsamen Bibellektüre für das Leben ermutigt zu werden. Ich freue mich auf einen spannenden Austausch mit Ihnen.

Nächste Daten: Mi, 07.05.25/ 28.05.25/ 02.07.25/ 30.07.25 jeweils um 20.00 bis 21.30 Uhr im Pfarrhaus. Die Daten werden auch im Anzeiger, im Reformiert und auf der KG-Homepage veröffentlicht.

Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach

### □ Playbox-Gottesdienst der Kirchgemeinden Eriswil und Wyssachen

Am 25. Mai findet auf dem Schulhausplatz Wyssachen ein regionaler Familiengottesdienst mit Mitwirkung der Musikgesellschaften Dürrenroth und Wyssachen statt. Der Gottesdienst beginnt um 11 Uhr beim Schulhaus Wyssachen (Schlechtwetter: Kirchgemeindehaus). Auch Auswärtige sind herzlich willkommen.

Anstelle einer Predigt gibt es einen interaktiven Teil mit verschiedenen Posten für jede Altersgruppe zur Geschichte «Verlorener Sohn». Anschliessend steht ein Grill bereit. Es gibt eine Teilete (alle tragen so viel zum Apéro/Salate o.ä./Dessert bei, wie sie selber essen werden). Für Getränke ist gesorgt. Für die Kinder steht die Playbox mit verschiedenen Spielgeräten zur Verfügung.

Mitnehmen:

- Beitrag zum Buffett
- Etwas für auf den Grill
- Geschirr/Becher/Besteck





# Internet, TV und Mobile

quickline.ch

Jetzt auch  
bei Ihnen  
zu Hause!

re<sup>net</sup>

QUICKLINE



### Waldgottesdienst mit Taufen und Segnung

29. Juni 2025, 10.00 Uhr, mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach bei der Waldhütte Fluhwald, Eriswil. Musikalische Umrahmung durch eine Bläsergruppe der MG Eriswil.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Eriswil statt. Telefon 062 966 18 81 gibt ab 8.00 Uhr über den Ort der Durchführung Auskunft (Telefonbeantworter).

### Neuligengottesdienst

6. Juli 2025, 10 Uhr, mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach bei Samuel Röthlisberger, Neuligen 41. Anschliessend Aperó, organisiert vom Apéroteam der Kirchgemeinde Eriswil.

Die Kirche geht wie jedes Jahr auf Wanderschaft durch die Gemeinde. Vom Fluhwald nach Neuligen. Beide Gottesdienste sind sehr geeignet für Familien mit Kindern. Wir freuen uns auf eine bunte Gemeinschaft mit Alt und Jung.

### Lange Nacht der Kirchen am Freitag 23. Mai 2025

#### Der Frieden der Welt beginnt in meinem Herzen

Gemeinsam feiern wir die Lange Nacht der Kirchen zum Thema *Frieden*. Kreativität, Musik, Vortrag, Gesang, Gebet und feines Essen warten auf Sie.

Spektakel und Ruhe – es wird von allem geben, wenn sich die Türen zur Langen Nacht der Kirchen in Huttwil öffnen. Schauen Sie rein!



Pastoralraum Oberaargau



Reformierte Kirchen  
Regiokirche

Dürrenroth, Eriswil  
Huttwil, Walterswil,  
Wyssachen



#### Programm

17-19 Uhr, Friedenstauben bunt gestalten - Creatif - der Bastelladen  
17-19 Uhr, Friedensgeschichten erzählt! Mit Karin Greh, Dürrenroth - Bibliothek  
17.30-18.30 Uhr, Eröffnungsapéro und Flug der Friedenstauben, Lounge-Musik der Gemeinde für Christus - Begegnungsterrasse (hinter der reformierten Kirche)  
18-21 Uhr, Essen aus Sri Lanka (Buffett) - Pfarrsaal Kath. Kirche  
18-21 Uhr, Friedenskerze gestalten - Pfarrsaal Kath. Kirche  
19-20 Uhr, Familien-Mitmachkonzert mit Larissa & Simon Sommer - Heilsarmee  
19-22 Uhr, Himmlisches Dessert - Gemeinnütziger Frauenverein Huttwil - Weidenpavillon  
20-21 Uhr, Vortrag zum Themenkreis: "Frauen – Frieden – Sicherheit" - Kellerbistro  
21-22 Uhr, Offenes Singen mit kath. Kirchenchor Huttwil und Kirchenchor Eriswil - Kath. Kirche  
22-23 Uhr, Gemeinsamer Schluss mit Friedensgebet - Ref. Kirche





### □ Apéroteam der Kirchgemeinde Eriswil

Eine lebendige Kirchgemeinde zeichnet sich durch aktives Wirken aus, welches sie attraktiv macht. Damit dies aber so wahrgenommen und gelebt werden kann, braucht es viele, grösstenteils freiwillig helfende Hände. Einiges ist für die Öffentlichkeit sichtbar, anderes wird nur am Rand bemerkt, das Meiste aber gar nicht. Nicht weniger Wert ist aber die Arbeit derer, welche nicht im Rampenlicht gemacht wird. Einigen freiwilligen Mitarbeitern ist es sogar recht, wenn sie nicht in den Vordergrund gerückt werden und ihren Beitrag für die Kirche im Hintergrund machen dürfen.

Mit dem Apéroteam besitzt die Kirchgemeinde Eriswil ein Gefäss, welches einen grossen Teil dazu beiträgt, dass unsere Kirchgemeinde lebendig und vielfältig ist. Längst ist der morgendliche Sonntagsgottesdienst nicht ausschliesslich ein Treffen, um zusammen zu feiern und auf das Wort Gottes zu hören. Der Gang in die Kirche wird auch sehr gerne dazu genutzt, um sich gegenseitig auszutauschen. Besonders gemütlich wird es dann, wenn im Anschluss an den Gottesdienst noch feiner Kaffee und etwas Leckeres zum «Schnouse» bereitstehen. Damit dies nahtlos an den Predigt-morgen stattfinden kann, dafür sorgt das Apéroteam. An Ideen mangelt es den kreativen Teammitgliedern nicht. Dem Anlass entsprechend wird das Angebot angepasst. So kann es sein, dass an Ostern nicht nur ein feiner Zopf angeboten wird, sondern auch Ostereier zum «Tütsche» bereitstehen. Das Fünfer-Team, bestehend aus Ramona Röthlisberger, Renate Hofer, Heidi und Res Loosli, Brigitte Wüthrich, steht unter der Leitung der langjährigen Kirchgemeinderätin Marianne Heiniger. Der Kirchgemeinderat und Pfarrerin Claudia Laager-Schüpbach sind dankbar für die freiwillige und stets zuverlässige Mitarbeit im Apéroteam und wissen deren Wirken sehr zu schätzen!

Heidi Schmied



### □ CEVI Jungschi

Bisch zwüsche 5 und 12 Jahr alt? Verbringsch gärn eh Samschti im Monet mit andere Chind und erlebsch tolli Sache? De chum doch ou mau cho verbiiluege. I däm Semester reise mir dür verschieden Zitalter Mir freue üs uf di!

Treffpunkt: jeweils um 13.30 bis 16.00 Uhr beim Jugendhüsl.

Nächste Daten: 10. Mai/ 24. Mai/ 14. Juni

Fragen und Informationen:

Sophie Yelin: sophieyelin04@gmail.com, 076 236 53 47

Nora Feldmann: nora.feldmann54@gmail.com, 077 483 12 30

www.jungschi-eriswil.ch

### □ ONEPOT

Im ONEPOT hast du Zeit zum Spielen, Plaudern, Musik hören, Essen, Freundinnen/Freunde treffen und vieles mehr!

Alter: 13 bis x Jahre

Treffpunkt: jeweils ab 19.00 im Kirchgemeindehaus Huttwil

Nächste Daten: 9. und 23. Mai, 6. und 20. Juni

Fragen und Informationen:

Florian Geissbühler, 077 418 44 76

### □ Super Stimmung und perfektes Wetter im Skiweek-end 2025

Am Freitagabend, dem 14. Februar, startete eine 18-köpfige Gruppe von Jugendlichen und jungen Erwachsenen ins Skiweekend der regionalen Kirchgemeinden Huttwil, Eriswil, Dürrenroth, Walterswil und Wyssachen. Die muntere Truppe machte sich mit Autos und einem kleinen Bus auf den Weg nach Adelboden, wo wir das Wochenende in einem kleinen, aber feinen Chalet verbrachten – die meiste Zeit aber natürlich auf der Skipiste. Die Stimmung war super, und sowohl das Wetter als auch die Pistenverhältnisse spielten mit – einem perfekten Skiwochenende stand also nichts im Weg. Den Samstagabend verbrachten wir bei einem feinen Znacht und geselligen Spielen.

Dankbar für ein fröhliches und unfallfreies Wochenende machten wir uns am Sonntagabend schliesslich wieder auf den Heimweg – und freuten uns bereits auf ein nächstes Jahr.

Florian Geissbühler



## SOLA 2025

## Anmeldung

Name | Vorname

Geschlecht

Strasse

PLZ | Ort

Geburtsdatum

AHV-Nr.

Aktuelle Schulklasse

T-Shirt-Grösse

Vegi? Unverträglichkeiten?

Bemerkungen

Name | Vorname der Eltern

E-Mail der Eltern

Telefon der Eltern (während des Lagers erreichbar)

Unterschrift der Eltern

## Für die Eltern/Helfenden:

- ☐ Ja, ich bin bereit beim Aufbau des Lagers mitzuhelfen (5. Juli 2025).  
☐ Ja, ich bin bereit beim Abbau des Lagers mitzuhelfen (19. Juli 2025).

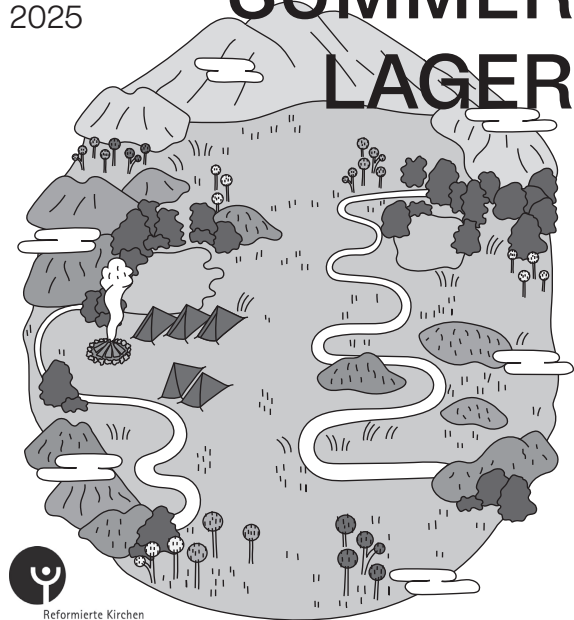
## Anmeldetalon bis zum 2. Juni 2025 an

Kaia Gränicher, Alpenstrasse 12, 4950 Huttwil  
 oder per E-Mail an k.graenicher@gmx.ch

Für Kinder und Teenies  
 der 3.–9. Klasse

13.–19. Juli  
 2025

# ÜSES SUMMER LAGER



Reformierte Kirchen  
 Regiokirche

Dürrenroth, Eriswil  
 Huttwil, Walterswil,  
 Wyssachen

CEVI SCHWEIZ



Für Kinder und Teenies der 3.–9. Klasse  
 13.–19. Juli 2025

Abenteuer, Bländends Wätter, Chi(l)le,  
 Dräck, Einzigartig, Für aui, Geländespiel,  
 Handyverbot, Immer öpis los, JuHu, Kiosk,  
 Lagerfeuer, Marshmallows, Nachtgame,  
 Ohrewurm, Prima Chuchi, Quak, Rägä macht  
 üs nüt us, Schoggibanane, Teerä und  
 Fädere, Ustuusch übere Gloube, Verwütscht,  
 Wellnessabend, Xung & munter, Yuhuii,  
 Zwöi-Tägeler...

## Für die Eltern/Helfenden

Am Samstag dem 5. und 19. Juli werden  
 wir die Lagerinfrastruktur auf- und  
 wieder abbauen. Wir sind dankbar für  
 Hilfe beim Aufbauen von Zelten, putzen  
 von Blachen oder transportieren vom  
 Leiter:innenteam. Falls du Zeit und Lust  
 hast, melde dich über die Anmeldung  
 oder direkt bei Kaia Gränicher an.

## Preis

Regulärer Preis:  
 CHF 160.–  
 Ab dem zweiten Geschwister:  
 CHF 130.–

Finanzielle Engpässe sollen kein  
 Hindernis sein – melde dich bei uns.

## Kontakt

Falls du noch mehr Infos brauchst, dann  
 melde dich am besten schriftlich bei:  
 Kaia Gränicher: k.graenicher@gmx.ch  
 oder M 079 712 54 03

...das Alphabet hat einfach zu  
 wenig Buchstaben, um unser  
 Sommerlager zu beschreiben!

Interessiert? Dann meldest du  
 dich am besten gleich jetzt an.  
 Wir freuen uns auf eine lustige,  
 spannende und unvergessliche  
 Woche mit dir!

SOLA-Team

Die Teilnehmer:innenzahl ist limitiert.  
 Bitte reserviere dir die ganze Zeitdauer  
 des Lagers – Merci!



### □ K UW-Block der 5. Klasse zum Thema Bibel und 10 Gebote

In der 5. Klasse der KUW behandeln wir das Thema Bibel. Der KUW-Block beginnt mit dem Bibeltag und einem Gottesdienst. Am Bibeltag lernen die Schülerinnen und Schüler, zu welcher Zeit die biblischen Schriften entstanden sind und wie die Menschen damals lebten. Mit einem Postenlauf zur Bibel und einer Schatzsuche erweiterten die Schülerinnen und Schüler ihr Wissen zur Bibel. Damit die verschiedenen Schlösser mit Zahlen- und Buchstabencodes geknackt werden konnten, mussten die Schüler und Schülerinnen verschiedene Rätsel lösen. Die Schatztruhe musste natürlich nach einem Schatzplan gesucht werden, dafür musste zuerst ein Puzzle zusammengesetzt werden. Endlich konnte die Schatztruhe geöffnet und der Schatz verteilt werden. Nach der Lösung aller Aufgaben durfte ein feines Zmittag nicht fehlen. Mit Wienerli im Teig und Gemüse mit einer feinen Dip-Sauce wurde der Hunger gestillt. Die Geschichte von der Salbung Davids mit dem Kernvers «Der Mensch sieht, was vor Augen ist, Gott aber sieht das Herz an» begleitete uns durch den Tag. Die Hauptaussage der Geschichte, dass der innere Wert des Menschen zählt und nicht sein Können oder Aussehen wichtig sind, wurde den Schülerinnen und Schülern bewusst gemacht. Dieser Vers zeigt auch, dass jeder Mensch unendlich wertvoll ist in Gottes Augen, ganz gleich, ob er etwas leisten kann oder nicht.

Im Gottesdienst hörten die Besucherinnen und Besucher ein Interview mit der Bibel, das deren Entstehung, Geschichte und Bedeutung für uns Menschen bis in die heutige Zeit aufzeigte. Ein Konfirmand sass in der grossen Bibel und gab zu den Fragen der Katechetin Susanne Braun Auskunft. Anstelle einer Predigt führten ein Konfirmand und die Schülerinnen und Schüler der 5. Klasse mit der Pfarrerin Claudia Laager die Geschichte von Jona auf. Die Geschichte zeigt die Bedeutung der Barmherzigkeit Gottes auf, welche das Zentrum unseres christlichen Glaubens ist.

An den folgenden zwei Nachmittagen lernten die Schülerinnen und Schüler drei Geschichten aus dem neuen Testament kennen. Mit der Geschichte von der Stillung des Seesturmes setzten wir uns mit unseren Ängsten auseinander und überlegten, was uns Hoffnung gibt. Die Geschichte von der Heilung des blinden Bartimäus zeigte uns, dass wir gewinnbringende Veränderungen in unserem Leben wirklich wollen müssen, und die Geschichte, in der Jesus die Händler aus dem Tempel vertreibt, machte uns deutlich, dass Jesus sich nicht alles gefallen lässt, wütend werden kann und sich dafür einsetzt, dass man Gott ernst nimmt. Mit dem Tierbibel-Quiz lernten die Schülerinnen und Schüler eine Bibelstelle nachzuschlagen und lernten so die Bibel und ihre verschiedenen Bücher besser kennen.

Als zweites Thema behandelten wir die 10 Gebote und schauten ihre Bedeutung für uns heute an.

Bericht: Susanne Braun





### □ K UW-Daten 2024/2025

Mit Katechetin Susanne Braun

KUW 2. Klasse

| Datum     | Zeit               | Ort                                         |
|-----------|--------------------|---------------------------------------------|
| Mi 07.05. | 8.20 bis 11.50 Uhr | MRZ                                         |
| Do 15.05. | 8.20 bis 11.50 Uhr | MRZ                                         |
| So 18.05. | 9.30 Uhr           | Mitgestaltung<br>am Gottesdienst,<br>Kirche |

### □ K UW-Daten 2024/2025

Mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach

### □ K UW 8. Klasse

| Datum     | Zeit      | Ort                           |
|-----------|-----------|-------------------------------|
| Fr 16.05. | 18.00 Uhr | Einstieg ins<br>Konfjahr, MZR |

### □ Neues Konfirmations-Datum

Seit einigen Jahren findet die Konfirmation in Eriswil jeweils am Palmsonntag statt und schickt die jungen Erwachsenen an diesem Tag mit Gottes Segen in einen neuen Lebensabschnitt. Da das Datum jährlich variiert, kam es in den letzten Jahren immer wieder zu Überschneidungen mit der Regio-Kirche. Dies machte es für Gotten und Göttis, Grosseltern, sowie weitere Personen, welche an mehreren Orten eingeladen waren, schwierig.

Nun hat der KGR zusammen mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, den Eltern und der Regiokirche nach einer besseren Lösung gesucht und diese auch gefunden.

Ab 2026 wird die Konfirmation in Eriswil jeweils am 1. Mai-sonntag, bei hoffentlich frühlingshaftem Wetter, stattfinden.

Hier schon Mal die nächsten Daten der Konfirmation:

Sonntag, 3. Mai 2026

Sonntag, 2. Mai 2027

Sonntag, 7. Mai 2028

### □ Chinderzyt

Am Samschti, 17. Mai, am 9.30 Uhr ir Chile. Mir Lose e Gschicht vomne Monsterli u wei wüsse, öb ou du Muet hesch.

Hetz die Gwungrig gmacht? De chum verbi, cho lose, bastle u luege, öb du muetig bisch. Härzlech wiukomme si Ching bis 9 Jahr mit Begleitig. Mir fröie üs uf e Huufe gwungrigi Ching. Bi Frage mäudet öich bir Karin Tanner, Tel. 079 202 09 73, oder Melanie Jost, Tel. 079 822 19 39.



### □ Seniorentreffen

Dienstag, 6. Mai, 13.30 Uhr im MZR

Mein Abenteuer nach Norden

Adrian Schaffer aus Walterswil erzählt uns von seiner abenteuerlichen Veloreise ans Nordkapp.

Für Fragen oder Kontakt: Christina Meyer, Tel. 062 966 14 29, oder Susanne Lüthi, 079 616 55 06.

### □ Seniorenreise vom Dienstag, 3. Juni 2025

Mit dem Car reisen wir nach Bubendorf BL. Im Restaurant Hofgut Grosstannen werden wir ein feines Mittagessen einnehmen. Am Nachmittag führt die Reise zur reformierten Kirche Laufen BL, wo wir uns zu einer kurzen Andacht besammeln werden.

Ein Helferteam sorgt dafür, dass auch Personen mit Einschränkungen und Gehbehinderungen die Reise unbeschwert geniessen können.

Reisedatum Dienstag, 3. Juni 2025

Besammlug 9.15 Uhr Altersheim Leimatt

9.30 Uhr Station Eriswil

Rückkehr ca. 17.45 Uhr

Kosten Fr. 40.00 pro Person

(Carreise und Mittagessen ohne Getränke)

Anmeldung bis Freitag, 23. Mai 2025,

bei Christina Meyer, Tel. 062 966 14 29

Der Kirchgemeinderat, die Pfarrerin Claudia Laager-Schüpbach und das Begleitteam freuen sich auf eine zahlreiche Teilnahme!

### □ Seniorenferien der Kirchgemeinde Eriswil

8. bis 13. September im Bündnerland

Die beliebte Ferienwoche für Seniorinnen und Senioren, Alleinstehende und alle, die gerne Gemeinschaft pflegen und mit andern unterwegs sind, gibt es auch diesen Herbst wieder. Zum zweiten Mal werden wir im Hotel Cresta in Flims-Waldhaus unsere Ferientage geniessen und von dort aus das Bündnerland weiter erkunden.

Das Morgen- und Abendessen geniessen wir gemeinsam im Hotel. Jeden Tag gibt es einen organisierten Ausflug und eine Mittagsverpflegung. Es soll aber auch genügend Raum sein für individuelle Wünsche und eigene Aktivitäten. Gemütlichkeit, Gemeinschaft, der Austausch mit- und untereinander und Gespräche über Gott, die Welt und das Leben sollen nicht zu kurz kommen. Der wunderschöne Garten ums Hotel und die grosszügigen Sitzecken im Haus laden ein zum Diskutieren, Spielen, zusammen einen Kaffee trinken (oder auch ein Bierchen ...) und, und, und ...

Zudem hat es im Hotel einen kleinen, aber feinen Wellnessbereich mit einem geheizten Aussenbad.

Reisen werden wir mit den bewährten zwei Bussen. Hilfestellungen und Betreuung werden vom Team gewährleistet



## Gesundheitszentrum Huttwil Gesundheit in Ihrer Region

Das Gesundheitszentrum Huttwil bietet Ihnen zahlreiche Spezialsprechstunden und Therapien aus SRO-Hand. Darüber hinaus befinden sich im Gebäude externe Anbieter, welche das Angebot rund um das Thema Gesundheit erweitern und abrunden.

### Spezialsprechstunden und Therapien

- Chirurgie inkl. Wundambulatorium
- Ergotherapie
- Gynäkologische Sprechstunde
- Physiotherapie
- Psychiatrisches Ambulatorium

### Externe Therapien und Beratungen

- Augenzentrum Willisau-Huttwil Dr. Thomann
- Hörberatung Johanna Steiner
- Kindertagesstätte Huttwil
- Osteomobil
- TCM Oberaargau – Traditionelle Chinesische Medizin

**Wir sind weiterhin für Sie da und nehmen neue Patientinnen und Patienten auf.**

### Kontakt

Montag – Donnerstag,  
08.00–12.00 Uhr und  
13.00–16.00 Uhr  
Freitag, 08.00–12.00 Uhr

T 062 959 61 61

spital  
region  
oberaargau **SRO.**

# SCHNÄUSCHT ERISWILER:IN

Mittwoch 27. August 2025



**Sportplatz Eriswil**

**Keine Voranmeldung**

**Startgeld 5 Fr.**

**Anmeldung ab 18.00 Uhr**

**Kleine Festwirtschaft**

**Start: 18.30 Uhr**

**Kategorie Knaben/Mädchen: Jahrgänge 2009 – 2011 / 2012 – 2014 / 2015 – 2017 / 2018 und jünger**

sein. Mit dabei sind auch dieses Jahr wieder unsere beiden Chauffeure Hans und Klaus, Edith Sommer und Annelies Schneider werden die Woche ebenfalls ein weiteres Mal begleiten. An zwei Tagen wird uns zudem Pfrn. Claudia Laager besuchen.

Die Eckdaten der Ferienwoche:

Wir reisen am Montag, 8. September, bis Samstag, 13. September 2025.

Kosten: Doppelzimmer Fr. 825.00 / Einzelzimmer Fr. 875.00. Aufgrund von Beerdigungskollekten zugunsten der Seniorenferien kann die Ferienwoche zu einem reduzierten Preis angeboten werden.

Auskunft und Anmeldung bis 30. Mai 2025 (oder möglichst bald, die Platzzahl ist beschränkt) bei Ursula Zehnder, Bänihaus 1, 4952 Eriswil, Tel. 062 966 21 74 oder uk.zehnder@bluewin.ch.

#### □ **Fahrdienst**

Möchten Sie gerne an einen Seniorennachmittag oder einen Gottesdienst, aber Sie können den Weg nicht mehr allein bewältigen und haben keine Mitfahrgelegenheit? Oder vielleicht sind Ihnen die Strassenverhältnisse zu heikel, um zu laufen oder selber zu fahren?

Für alle diese Situationen bietet der Kirchgemeinderat einen unentgeltlichen Fahrdienst an. Für den jeweiligen Anlass stellt sich jemand zur Verfügung, Sie abzuholen und auch wieder nach Hause zu bringen. Im Kirchenzettel im Anzeiger ist die jeweilige Person mit Namen und Telefonnummer publiziert. Also zögern Sie nicht und rufen das nächste Mal an, wir holen Sie gerne ab!

#### □ **Unsere Kirche ist offen**

Möchten Sie Kraft tanken? Oder suchen Sie einen Moment Ruhe? Möchten Sie abseits von Hektik und vielen Alltagsorgen einen besonderen Augenblick geniessen? Mitten im Dorf steht unser Gotteshaus. Es ist für alle da! Unsere Kirche ist tagsüber offen, treten Sie ein!

#### □ **Musikalische Abendangebote der Regiokirche**

Lassen Sie sich inspirieren und schauen Sie mal rein.

- |                         |                                                                |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------|
| So, 4. Mai 2025         | 19.30 Uhr<br>Singet, evangelisch-methodistische Kirche Huttwil |
| Fr, 16. Mai 2025        | 20.00 Uhr<br>Jazz meets Church, ref. Kirche Huttwil            |
| Sa, 17. Mai 2025        | 19.00 Uhr<br>Worshipnight, Heilsarmee Huttwil                  |
| Do, 22. Mai 2025        | 19.30 Uhr<br>Gebet für die Region Wyssachen (Mallianzbummel)   |
| <b>So, 1. Juni 2025</b> | <b>19.30 Uhr</b><br><b>Lobgottesdienst, Kirche Wyssachen</b>   |
| Do, 19. Juni 2025       | 19.30 Uhr<br>Gebet für die Region, ref. Kirche Huttwil         |
| Fr, 18. Juli 2025       | 20.00 Uhr<br>Jazz meets Church, ref. Kirche Huttwil            |

**Singet**  
Singen - Zuhören - Dabei sein - Brot - Gespräche  
- Klavierklänge - Geniessen - Fröhlich - Rhythmus  
- Gitarre - Ruhe - Lachen - Im Kanon - Tee -  
Schmunzeln - Kraftvoll - Einstimmen  
Mit Christof Fankhauser  
Evangelisch-methodistische Kirche,  
Hofmattstrasse 41a, Huttwil, 19.30 Uhr

**Jazz meets Church**  
Die Musiksprache des Jazz trifft  
die Gedankenwelt der Weisheit.  
viel Musik | Input |  
Gedankenaustausch | geniessen  
Ref. Kirche Huttwil, 20.00 Uhr

**Lobgottesdienste**  
Musikalisch geprägte  
Gottesdienste in Eriswil und  
Wyssachen.  
Gemeinschaft, die gut tut.  
Ref. Kirchen Eriswil /  
Wyssachen, 19.30 Uhr

**Worshipnights**  
Für alle Generationen.  
Heilsarmee Huttwil, 19.00 Uhr

**Taizéfeiern**  
Wer sie einmal gehört und  
mitgesungen hat, wird sie nicht  
mehr los: Taizé-Lieder.  
Besinnlich aus dem Alltag  
ausbrechen.  
Ref. Kirche Huttwil, 19.00 Uhr

**Gebet für die Region**  
Singen, Beten, Abendmahl.  
Einfach und unkompliziert.  
Unterschiedliche Orte, 19.30 Uhr  
Evangelische Allianz Region Huttwil

**Am  
Abend**

Musikalische Abendangebote der Mitgliedsgemeinden der  
evangelischen Allianz Region Huttwil



## Hauptversammlung März 2025



Gemeinnütziger  
Frauenverein Eriswil

### Jubiläumsjahresbericht des Frauenvereins Eriswil 2024/2025

Gemeinsamkeit ist das Resultat der Reife. Mit diesem Satz habe ich meinen letzten Jahresbericht beendet. Voller Spannung, was das Jubiläumsjahr, 125 Jahre Frauenverein Eriswil, für uns bereithält.

Weihnachtlich, staunend, beeindruckt und überwältigt, standfest und ausbalanciert, fremd, traurig, mutig, glücklich, gemeinsam und schön, still und festlich, handwerklich und gesprächig, hilfreich und arbeitsintensiv ..., so würde ich das vergangene Jahr beschreiben. So hat unser Jubiläumsjahr angefangen und kaum jemand hat es bemerkt. Dies ist oft so, läuft doch im Hintergrund von unserem Verein so viel Unbemerkt ab. Dies will ich euch nicht vorenthalten.

#### Wiehnacht im April

Wie mängisch hei mir scho grüeni Wiehnachte gfiiert? Die letschte Jahr isch das wäge der Klimaerwärmig scho fasch gang u gäb! Meischstens tuets vor Wiehnachte schneie u a Heiligabe isch de vom Schnee nüt me z gseh. Warm u troche. Wyt u breit kei Wiehnachtsstimmig. Höchschstens d Päckli underem Boum us feine Ässe trage s Nötige derzue by, das chly feschtlechi Stimmig ufchunnt. We de nidemal Wiehnachtslieder gsunge wärde, isch es fasch wie e gwöhnleche Geburtstag.

Geburt vo Jesus, das isch Wiehnachte, da gits keis wenn u aber! Säge mir aber nid mängisch, das isch fasch wie Wiehnacht? So isch es ou am 23. Apil 2024 z Eriswil gsi. Fasch wie Wiehnachte. I stelle mir das ömu so vor.

Am Vormittag lütet bi mir s Telefon. Wo i der Hörer abhebe, stellt sech e jungi Frou vor u fragt, ob i äch öpper kenni, wo hüt am Abe vier junge Froue es Bett zum Schläfe chönnt aabiete. Dir müesst wüsse, oder erinnerit dir euch no? am 23. April hetts i üsem Dorf gwüss wäger 10–20 cm Schnee gha. Die blühende Böim si im Winterchleid i der Hoschtert gstande u de Tulpe hetts uf e Chopf gschnit gha. Richtigi Wiehnachtsstimmig im April. Es isch chalt. Di vier Froue si ir Pfadi u ir Wyssache i me Lager. Hüt steit e Marsch übers Ahorn uf Eriswil a. Underwägs isch planet, im Zält z übernachte. Aber wär het scho Luscht, bi däm Winteriibuch im Zält z übernachte? Die Froue nid. Das verstah i guet. I ha du gfragt, wie dass Sie de grad uf mi chömm. Ihri Antwort isch gsi, sie heigi gluegt, was es alles so gäbi z Eriswil u da sig sie uf e Froueverein troffe u heig mis Nummero gfunde.

Wär mi kennt, weiss, das i spontan bi. I ha di Frou am Tele-

fon vertröschtet u ihre gseit, i tüei mi grad ume mälde. E Idee han i scho gha. Churzerhand han i mire Vorgängere telefoniert. Im Wüsse, dass sie e Feriewohnig het. Ou d Renat isch spontan u het grad zuegseit. Sie hei mitenand Kontakt ufgno. D Renat isch am Namittag das alte, schöne Huus mit Holz go heize, dass es de warm isch, we si düre Schnee u vielleicht nass ir Chalberweid achöme. Der Wunsch vo denen Froue am Morge isch gsi, nid im Zält müesse z übernachte. Mir hei das hurti mügliche gmacht. Wiehnachte äbe nid nume fasch Wiehnacht. Das isch Wiehnacht im April!!

I ha de vom Froueverein no e Tasche mit chly Wägproviand id Chalberweid gstellt. Spaghetti für zum Znacht, es Brötli u Kafi fürs Zmorge. Wie isch es äch aacho? Gly druf abe isch e Poschtcharte cho u die Froue hei sech vo ganzem Härze bedankt. Das het mi de sehr gfreut.

Ich staune und erfreue mich immer wieder, wenn ich in verschiedenen Gärten die schönen Mohnkapseln stehen sehe. Diese sind an einem Kurs des Frauenvereins entstanden.

Beeindruckt und überwältigt ist der Vorstand vom Tag der offenen Tür der Schule Eriswil. In einer Arbeitsgruppe wurde mit der Schule geplant und organisiert. Die Schüler wurden eingesetzt und haben tatkräftig mitgeholfen. Sei es auf der Bühne, beim Dekorieren und in der Festwirtschaft. Der Frauenverein hatte die Festwirtschaft und das Backen der Waffeln unter sich. Alles hat gut geklappt. Die Wertkarten zum Bezahlen haben sich bewährt, auch wenn dies ein Novum war in Eriswil. Das Miteinander zu erleben und dazu noch feines Essen zu geniessen war so schön. Die Helferinnen waren spitze, was hätten wir wohl ohne euch gemacht? Der Vorstand und ich bedanken uns an dieser Stelle nochmals ganz herzlich! Zum Schluss noch der so positive, finanzielle Abschluss, was wollen wir mehr.

Standfest und ausbalanciert waren die Ferienpasskinder. Ihnen hat der Frauenverein einen Kurs, Slakline, gesponsert. Die Freude bei den Kindern war riesig, und rasch stellten sich Erfolge ein. Sie hatten so richtig Spass. Doch halt, auch am Abend war der Kurs Spiel mit dem Gleichgewicht mit 23 Personen in der Turnhalle ein Erfolg. Die Wichtigkeit eines guten Gleichgewichts hat Mättu Klein und Gross aufgezeigt. Dies hat den Vorstand spontan veranlasst, eine neue Slakline für den Pausenplatz zu kaufen. Es darf weiter trainiert werden! Fremd oder Neuland war der Vollmondbummel durch die Schwende. 25 Frauen waren unterwegs. Im Anschluss kehrten wir bei Fleusi und Dora ein. Bei Zopf, Wienerli und Getränken liessen wir den Abend ausklingen. Traurig ist man, wenn ein Todesfall eintritt. Die Bestatterin hat uns mitgenommen in ihre Arbeitswelt. Was muss alles erledigt werden? Wie geht eine Überführung? Das Sterben gehört zu unser aller Leben. So wollen wir auch unserer Mitglieder gedenken, welche uns im vergangenen Vereinsjahr verlassen haben. Bhüet euch Gott! Mutig können wir nun bei einem Notfall Hilfe leisten. Sei es bei einer Allergie, Herznotfall oder einem Insektenstich. Mirjam Wiederkehr verstand es einmal mehr, den über dreissig Frauen und einem

Mann, Mut zur Hilfe zu machen. Glücklich waren alle Frauen, welche den Lottoabend besucht haben. Der Gabentempel war reich bestückt und einladend. Jede Frau war eine Gewinnerin, weil sie dabei war.

Gemeinsam mit dem Altersheim und den Lismifrauen der Silberdisteln fand der Basar statt. Ein Drittel des Ertrags hat der Vorstand an die Gemeinde Brienz gespendet. Diese wurde ja bekanntlich vom Unwetter stark getroffen. Der Rest ist für das Altersheim bestimmt. Ohne die vielen Bäckerinnen, also dank euch, liebe Frauen, wäre der Basar nicht durchführbar. Herzlichen Dank an dieser Stelle!

Unsere Vereinsreise fand im Jubiläumsjahr im Winter statt. Wir reisten nach Einsiedeln an den Weihnachtsmarkt. Festlich geschmückt waren der Klosterplatz und die Strassen. In kleineren Gruppen schlenderten wir über den Markt. Hier eine Krippenausstellung, da ein Glühwein und etwas zu Essen, Weihnachtsgeschenke kaufen und geniessen. Kurz vor dem Eindunkeln stand dann die Klosterführung mit Pater Aaron auf dem Programm. Diese kann man nicht beschreiben, man muss es erlebt haben!!! Pater Aaron hat uns mitgenommen in sein Zuhause, das Kloster. Er hat uns aus seinem Leben erzählt und uns berührt mit seinen Ausführungen. Im grossen Saal des Klosters war es ganz still. Alle lauschten seinen Erzählungen. Auf der Galerie der Kirche waren wir zur Ruhe aufgefordert, doch dann klingelte ein Telefon bei einer Frau in der Tasche. Wer es mitbekommen hatte, war amüsiert! Die Klosterbibliothek beeindruckte mit ihrer Grösse und vielem mehr. Diese Reise wird uns wohl noch lange in Erinnerung bleiben.

Die heissbegehrten und feinen belegten Brote dürfen am Spiel- und Lismernachmittag nicht fehlen. Spielen und Stricken gibt ja bekanntlich Hunger. Schön, dass wir diesen zur Tradition gewordenen Nachmittag geniessen konnten.

Hanf war das Thema von unserem letzten Anlass im Vereinsjahr. Alexandra Lehmaier spürte man die Begeisterung für die verkannte Wunderpflanze so richtig an. Hanf ist für vieles einsetzbar. Sei es als Samen in einem Müesli, Blätter und Blüten für einen Tee, Stängel für Seile und Kleidung, Öle und Tinkturen aus Blüten und Blättern, Bodenverbesserer und vielem mehr. In der Schweiz sind Hanfprodukte legal, wenn diese weniger als 1 % THC enthalten. Die 38 Frauen konnten so an diesem Abend viel über Hanf erfahren.

Das Jubiläumsjahr war arbeitsintensiv. Der Vorstand, die Helferinnen und Sammlerinnen haben viel Mehraufwand geleistet. Ich danke euch! Mit viel Engagement setzen sich «meine Frauen» ein. An Sitzungen wird erarbeitet, diskutiert und geplant. Die Seniorentreffen finden mit Hilfe des Vorstands und den treuen Helferinnen statt. Auch unsere Sammlerinnen leisten unermüdlichen Einsatz. Gerade diese Arbeit nimmt sehr viel Zeit in Anspruch und braucht offene Ohren sowie Herzblut. Danke! Den Sammlerinnen gebührt ein Applaus!

Ein langer Jahresbericht geht dem Ende entgegen. Betrachtet das wunderbare Wandbild im Mehrzweckraum. 125 Jahre Frauenverein Eriswil. Lasst Revue passieren, was euch im

Frauenverein bereichert, stark macht und lasst das Erlebte nachhaltig wirken. Herzlichen Dank für alle in irgendeiner Form geleistete Arbeit zum Wohle des Frauenvereins Eriswil.

Ich bin dankbar und fühle mich geehrt, dass gerade ich im Jubiläumsjahr das Schiff Frauenverein Eriswil steuern durfte!

März 2025

Kathrin Steiner



Das Protokoll der Jubiläumshauptversammlung finden Sie auf unserer Homepage [www.frauenverein-eriswil.ch](http://www.frauenverein-eriswil.ch)

#### Unsere Anlässe demnächst:

- **Freitag, 16. Mai 2025**  
**Wildkräuterwanderung und Genuss**  
mit Ruth Moser  
Treffpunkt: 13.30 Uhr beim Schulhaus Eriswil  
Rückkehr zirka 19.00 Uhr  
Kosten 30.00 Fr. pro Person  
Anmelden bis 4. Mai 2025
- **Montag, 23. Juni 2025**  
**Vorgehen bei Brandfällen**  
mit Mitgliedern der Feuerwehr Eriswil  
19.30 Uhr, Feuerwehrmagazin Reitgasse
- **Donnerstag, 10. Juli 2025**  
**Vollmondbummel**  
19.30 Uhr, Schulhaus
- **Donnerstag, 21. August 2025**  
**Vereinsreise Insel Mainau**  
weitere Informationen folgen  
Anmelden bis 7. August 2025

#### Anmeldungen:

Kathrin Steiner, 062 966 24 01, oder [frauenvereineriswil@gmail.com](mailto:frauenvereineriswil@gmail.com)  
Nähere Angaben zu den Veranstaltungen und Kursen finden Sie auf unserer Homepage [www.frauenverein-eriswil.ch](http://www.frauenverein-eriswil.ch) und beachten Sie auch die Flyer im Dorf.

## Hauptversammlung 2025



Am 30. Januar nahm eine grosse Anzahl von Turnvereinsmitgliedern an der jährlichen Hauptversammlung teil. Die amtierende Präsidentin, Barbara Ingold Feldmann, führte zügig und kompetent durch das Programm und erzählte im Jahresbericht von einem ereignisreichen Vereinsjahr und vielen sportlichen Erfolgen. Der Kassier Andreas Schneeberger erläuterte die Jahresrechnung 2024, welche, unter anderem, dank einer sehr guten Budgetdisziplin der einzelnen Turnriegen und einer erfolgreichen Genusstour im November mit einem sehr positiven Ergebnis abgeschlossen werden konnte.

Im Vereinsvorstand gab es einige Änderungen. Die langjährige Präsidentin des Turnvereins und auch ehemalige langjährige Beisitzerin der Damenriege, Barbara Ingold Feldmann, gab ihre Demission per 2025 bekannt. Neu konnte Jonas Meyer als Präsident gewonnen werden. Ausserdem ersetzt neu Beat Röthlisberger als Beisitzer der Männerriege den abtretenden Marcel Rey; als Fährndriche durften neu Johann und Meret Feldmann für den langjährigen Fährndrich Martin Fuhrmann verpflichtet werden. Die Leitung des ElKi ging von Mirjam Wiederkehr auf Naemi Eichenberger über.

Nach Wiederwahl einiger amtierender Vorstandsmitglieder setzt sich der aktuelle Vorstand wie folgt zusammen:

- Jonas Meyer, Präsident
- Sven Gerber, Vizepräsident/Beisitzer Aktivriege
- Andreas Schneeberger, Kassier
- Saskia Ruch, Sekretärin
- Karin Tanner, Beisitzerin Damenriege
- Janina Eggimann, Beisitzerin Volleyball
- Fabienne Rutschmann, Vertretung der Leiter:innen
- Beat Röthlisberger, Beisitzer Männerriege

Das Tätigkeitprogramm des Turnvereins für 2025 wurde ebenfalls verabschiedet. Einige wichtige Termine daraus sind:

|                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 29.05.2025         | Turnerfahrt nach Ursenbach    |
| 12. bis 22.06.2025 | Eidg. Turnfest in Lausanne    |
| 28. und 29.06.2025 | Jugitage Oberaargau, Melchnau |
| 07. bis 11.07.2025 | Ferienpass Eriswil            |
| 16.08.2025         | Vereinsbräteln TVE            |
| 27.08.2025         | Schnäuscht Eriswiler:in       |
| 22.11.2025         | Genusstour TVE                |

Nach erfolgreicher Fragerunde und diversen Inputs der Mitglieder beendete Barbara Ingold Feldmann die Hauptversammlung und dankte allen für ihr Engagement im Verein.

Sie bedankte sich ebenfalls für das erhaltene Abschiedspräsent und die schönen Jahre im Vorstand. Zudem wünschte sie dem neuen Präsidenten alles Gute für die Zukunft in seinem Amt.

Beim gemütlichen zweiten Teil konnten sich die Mitglieder noch bei Kaffee und Kuchen oder einem kleinen Bierli austauschen und den Abend gemütlich ausklingen lassen.



Abtretende Präsidentin, Barbara Ingold Feldmann und neuer Präsident, Jonas Meyer

## Woche der Blasmusik



Wie Sie vielleicht schon auf den Plakaten an den Ortseingängen bemerkt haben, findet vom 28. April bis 4. Mai 2025 zum ersten Mal die Woche der Blasmusik unter dem Motto «Blasmusig fägt» statt. Ziel dieser Veranstaltung ist es, die Blasmusik in unserer Region sichtbarer zu machen. Während dieser Woche wird im gesamten Emmental Blasmusik zu hören und zu erleben sein.

Die Musikgesellschaft Eriswil hat am Dienstag, den 29. April 2025, um 20.15 Uhr zu einer öffentlichen Probe im Mehrzweckraum eingeladen. Hier konnten bereits die ersten Klänge für das bevorstehende Jahreskonzert vom Samstag, den 10. und Sonntag, den 11. Mai 2025, genossen werden. Am Sonntag, den 4. Mai 2025, wird nach der Predigt um zirka 10.45 Uhr ein Ständli vor der Kirche Eriswil stattfinden. Die Musikgesellschaft freut sich auf zahlreiche Besucher. Weitere Informationen und Termine finden Sie auf [www.wochederblasmusik.ch](http://www.wochederblasmusik.ch).



## Aktivgruppe Silberdistel

Über 25 Jahre bietet die Aktivgruppe Silberdistel Eriswil ein spannendes und vielseitiges Programm für Seniorinnen und Senioren an. Aktiv sein heisst nicht, dass man Topleistungen erbringen muss. Nein, gemütlich einige Stunden miteinander verbringen, nicht allein sein und Gedanken austauschen, die einem gerade beschäftigen, das ist unser Ziel. Viele ältere Menschen leben alleine, sind sogar einsam, dem möchten wir ein wenig entgegenwirken. Zusammen essen, wandern, jassen und handarbeiten, das alles will die Aktivgruppe allen, die es wünschen, anbieten. Das Trainieren von Körper und Geist wird wie immer von der ProSenctute im Schulhaus mit einem vielseitigen Programm angeboten. Man soll Spass haben, es soll gemütlich zu und her gehen, und die eine oder andere Anekdote von früher darf natürlich auch nicht fehlen. Die «Lismifrauen» sind fleissig daran, für den nächsten Altersheim-Bazar zu stricken. Im Moment sind Socken, Decken, Knubelchen und «Nuscheli» für Bebeli der Renner.

Die Aktivgruppe Silberdistel ist für alle da, die Lust haben, etwas Neues anzufangen.



## Patrouillenritt Mai 2025

Der KRV Huttwil und Umgebung führt am Sonntag, 25. Mai 2025, einen Patrouillenritt in Eriswil durch. Die Reiterpaare absolvieren einen ca. 2½-stündigen Ritt, unterwegs werden dabei verschiedene Posten mit Aufgaben bewältigt. Die Strecke führt vom Schulhaus über die Rinderweid in den Fluhwald und über den Berg zurück zum Schulhaus. Im Anschluss werden die Strassen wieder bestmöglich gereinigt. Für Fragen steht Ihnen unsere Präsidentin, Irene Schüpbach, unter chloro@mail.com / 079 710 17 25 gerne zur Verfügung.

Wir bitten um Ihr Verständnis und danken Ihnen für Ihre Rücksichtnahme. KRV Huttwil und Umgebung



## Inserat-Angebot

Alle Gewerbetreibende können sich in der Dorfzeitung präsentieren oder ein neues Produkt vorstellen. Die Gebühren sind im Anhang II der NEZ-Richtlinien ersichtlich:

### □ Kostenpflichtige Beiträge

Als kostenpflichtiger Beitrag gilt jeder redaktionell verfasste Text, der kommerziellen Zwecken dient und nicht als Inserat bestimmt ist. Im Zweifelsfall bestimmt der Redaktionsausschuss, ob ein Text als Inserat oder kostenpflichtiger Beitrag gilt.

Tarife:

- ganze Seite Fr. 100.00 pro Ausgabe
- halbe Seite Fr. 50.00 pro Ausgabe

**Bei Neueröffnung eines Geschäftes steht in der Dorfzeitung kostenlos eine halbe Seite zur Vorstellung zur Verfügung.**

| Grösse               | Farbe | Preis / Ausgabe | Preis / Jahr * |
|----------------------|-------|-----------------|----------------|
| 1/9-Seite            | s/w   | 15.–            | 54.–           |
| 2/9-Seite            | s/w   | 30.–            | 108.–          |
| 1/3-Seite            | s/w   | 45.–            | 162.–          |
| 1/2-Seite            | s/w   | 67.–            | 241.20         |
| 2/3-Seite            | s/w   | 90.–            | 324.–          |
| Ganze Seite          | s/w   | 134.–           | 482.40.–       |
| Inserat auf Umschlag |       | 20 % Zuschlag   | 20 % Zuschlag  |

\* Jahresinserate sind inklusive 10 % Rabatt.

## Der Natur auf der Spur – Abendspaziergang durch Gärten und Anlagen in Eriswil



Wann: 18. Juni, um 18.30, findet bei jeder Witterung statt  
 Treffpunkt: Parkplatz Wüeri  
 Anmeldung: nicht erforderlich  
 Kosten: Freiwillige Kollekte für Projekte der IG-ArvE  
 Auskunft: Ursula und Stephan Yelin Aeschlimann, 077 505 45 03

Der Spaziergang führt durch vielfältige Gärten und Anlagen, wo die Natur einen Platz im Dorf gefunden hat. Zuerst schauen wir beim Teich in der Wüeri vorbei, wo Wasser als wertvoller Lebensraum für besondere Tiere im Fokus steht. Auf dem Schulhausplatz widmen wir uns einheimischen Bäumen und deren Wert und Nutzen für die Fauna und den Menschen. Nächster Halt ist der Naturgarten beim Altersheim Leimatt, wo eine Vielzahl an Wildpflanzen einen hohen Beitrag zur Biodiversität leisten. Endstation ist der Schaugarten von Gartenwerke im Eigen, wo wir Geschichten über das Leben in einem Naturgarten hören, vom Weidenbohrer über Buntspechte bis zur Hornisse. Der Ausklang des Abends bildet ein Apéro im Garten.

Herzliche Einladung und wir freuen uns auf euer Kommen, IG-ArvE



## Bald beginnt der Ferienpass 2025

Die Ferienpasswoche findet wie immer in der 1. Sommerferienwoche von Montag, 7. bis Freitag 11. Juli 2025, statt. Alle Kinder ab dem grossen Kindergarten bis zur 9. Klasse die wohnhaft in Eriswil sind, sind herzlich eingeladen, am Kursprogramm teilzunehmen.

Ab Sonntag, 11. Mai 2025, ab 20.00 Uhr kann man sich auf der Homepage: [www.ferienpasseriswil.ch](http://www.ferienpasseriswil.ch) für die Kurse anmelden.

Dort finden Sie alle Informationen zu den bestehenden Kursangeboten, die auch als Heft ausgedruckt werden können. Sowie eine Warteliste für ausgebuchte Kurse.

Das Ferienpass-Team freut sich auf viele spannende Kurse und auf zahlreiche Anmeldungen.

## Ornithologischer Verein

### Wald-Gottesdienst

29. Juni 2025, 10.00 Uhr bei der Waldhütte Fluhwald, Eriswil. Im Anschluss organisiert der Ornithologische Verein eine einfache Verpflegungsmöglichkeit (Grillwurst/Brot/Kartoffelsalat/Getränke). Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Kirche Eriswil statt (im Anschluss keine Verpflegungsmöglichkeit).

Telefon 062 966 18 81 gibt ab 8.00 Uhr über den Ort der Durchführung Auskunft (Anrufbeantworter).

  
**Blütencharme**  
 FLORISTIK MIT HERZ

**SUSANNE NYFFELER**

Bahnhofplatz 2

4952 Eriswil

062 966 17 66

[bluetencharme@bluewin.ch](mailto:bluetencharme@bluewin.ch)

|            |                              |
|------------|------------------------------|
| Mo         | geschlossen                  |
| Di, Do, Fr | 9.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30 |
| Mi         | 9.00 – 12.00 / geschlossen   |
| Sa         | 9.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 |

## Hochzeiten

| Name, Vorname                              | Datum      |
|--------------------------------------------|------------|
| Zingg, Michael und<br>Geissbühler, Yolanda | 28.02.2025 |

## Todesfälle

| Name, Vorname          | Todesdatum |
|------------------------|------------|
| Clerc, Susanne-Lisa    | 02.02.2025 |
| Rothenbühler, Marianne | 01.03.2025 |
| Zimmerli, Ernst        | 15.03.2025 |
| Stalder, Otto          | 03.04.2025 |

## Anzeigen

Zu verschenken:

Haben Sie auch etwas zu verschenken? Dann stehen Ihnen hier fünf Zeilen zur Verfügung, um eine Anzeige zu publizieren. Die Anzeige erfolgt kostenlos, es werden jedoch nur Anzeigen für Gegenstände, die zu verschenken sind aufgenommen. Wenn Sie eine Anzeige veröffentlichen möchten, können Sie dies der Gemeindeverwaltung Eriswil per Telefon (062 959 50 00) oder per E-Mail (fankhauser@eriswil.ch) mitteilen.

## Humor

Wie nennt man einen dicken Schriftsteller? Kugelschreiber



Wir nehmen neue  
Patientinnen auf.

Buchen Sie Ihren Termin jetzt  
online oder rufen Sie uns an:  
T 062 916 31 93



## Gynäkologisches Ambulatorium in Langenthal, Niederbipp, Huttwil und Wynau

### Gynäkologie

- Jahreskontrolle, gynäkologische Vorsorge, Impfungen
- Familienplanung, Schwangerschaftsverhütung
- Kinderwunsch
- Hormonstörungen
- Wechseljahrsbeschwerden
- Abklärung von Brustveränderungen
- Abklärung von Vorfallsymptomen (Urogynäkologie)
- Abklärung und Behandlung von Harninkontinenz
- Gynäkologische Konsiliarsprechstunde
- Laserbehandlungen mit Fotona bei vaginalen Beschwerden

### Geburtshilfe

- Schwangerschaftskontrollen
- Hebammensprechstunde
- Interdisziplinäre Betreuung von Risikoschwangerschaften
- Ultraschalldiagnostik (inkl. 3D Bilder)
- Beratung nach der Geburt

spital  
region  
oberaargau **SR.**



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde,

Vor knapp einem Jahr wurden Sie von Ihrer Gemeinde informiert, Beobachtungen der gebietsfremden, invasiven Asiatischen Hornisse schnellstmöglich auf

[www.asiatischehornisse.ch](http://www.asiatischehornisse.ch)

zu melden. Der Aufruf wurde gehört: knapp 300 Sichtungen wurden letztes Jahr im Kanton Bern bestätigt und insgesamt konnten rund 50 Nester entfernt werden. Für diese tatkräftige Unterstützung dankt Ihnen das INFORAMA herzlich.

Um die Ausbreitung dieser Art weiterhin so gut wie möglich zu verlangsamen, ist der Kanton Bern erneut auf Mithilfe aus der Bevölkerung angewiesen.

**Jetzt wichtig:**

Im Frühling können die Asiatischen Hornissen oft im Siedlungsgebiet beobachtet werden: beim Nestbau an verschiedensten Orten rund ums oder im Haus oder auf blühenden Pflanzen im Garten. Das nachfolgende Schema zeigt, wo Primärnester (in rot markiert) vorzugsweise gebaut werden oder Sichtungen wahrscheinlich sind.



Eine Früherkennung von Primärnestern ist wichtig, da sich deren Entfernung meist als einfach, ungefährlich und kostengünstig erweist. Zuständig für die Nestentfernung ist der Kanton. Wir bitten Sie, sowie die Anwohnerinnen und Anwohner Ihrer Gemeinde Beobachtungen von Insekten oder Nestern möglichst zeitnah auf der offiziellen Schweizer Meldeplattform ([www.asiatischehornisse.ch](http://www.asiatischehornisse.ch); WICHTIG: ohne Bindestrich) zu melden.

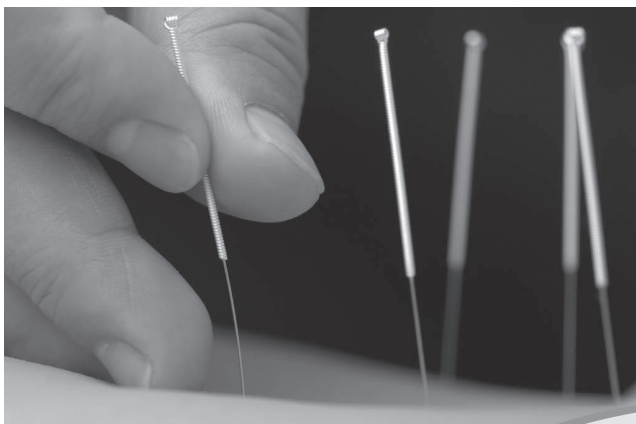
**Vielen Dank für Ihre wertvolle Zusammenarbeit!**



# TCM Oberaargau

Traditionelle Chinesische Medizin

Wir sind ganz in Ihrer Nähe – seit 2010



Partner der Schulmedizin.  
Im Oberaargau zu Hause.

Sie finden uns an den Standorten des Spitals Region Oberaargau SRO.

Unsere qualifizierten, zertifizierten Therapeut/innen  
ergänzen sich in ihren Spezialkompetenzen  
und sind gerne für Sie da.  
Seit 13 Jahren.

[www.tcmoberaargau.ch](http://www.tcmoberaargau.ch)

## Hautausschlag und Rückenschmerzen

«Ich werde vom Team ganz hervorragend betreut,  
sowohl auf der professionellen als auch auf der  
menschlichen Ebene und habe durch die Behandlung  
viel Lebensqualität zurückgewonnen. Ein herzliches  
Dankeschön ans ganze Team!» P. Jg. 64

## Wechseljahrsbeschwerden

«Nächtliche Hitzewallungen und Schweiß-  
ausbrüche haben meinen Schlaf sehr gestört.  
Medikamente blieben ohne Wirkung. In der  
Praxis von TCM Oberaargau fand ich endlich  
Hilfe. Heute sind die Beschwerden fast voll-  
ständig verschwunden, ich wache nachts nur  
noch selten auf. TCM-Behandlungen haben  
keine Nebenwirkungen, was auch ein grosser  
Pluspunkt ist.» U. Jg. 65

## Rücken- und Hüftbeschwerden

«Die Zusammenarbeit von SRO und TCM Oberaargau hat mich dazu bewogen, mich für diese Praxis zu entscheiden. Ich bin seit einiger Zeit in Behandlung und kann mich nur positiv darüber äussern, meine Rücken- und Hüftbeschwerden sind fast verschwunden. Dabei sprachen die Ärzte von einer Operation, befürworteten aber eine Behandlung mit Physiotherapie und TCM.» R. Jg. 59

## Sie sind bei uns der Mittelpunkt

## Blutdruckprobleme, Schwindel und Tinnitus

«Ich kann mich nur positiv äussern.  
Bei der Chinesischen Medizin bin  
ich bestens aufgehoben, sie hat mir  
geholfen. Ich habe sehr gute Erfah-  
rungen gemacht und kann TCM nur  
empfehlen; lassen Sie sich helfen!»  
R. Jg. 41

## Kinderwunsch,

## Schwangerschafts- u. Geburtsbe- gleitung, Stillprobleme, Stress, Geschmacks- verlust nach Covid-Infektion

«Meine Therapeutin begleitet mich stets mit viel  
Respekt und geht sehr unterstützend und profes-  
sionell auf mich ein. Bisher konnte sie mir in allen  
Bereichen helfen. Ich verlasse die Therapie jedes  
Mal mit so viel neuer Stärke und spüre, wie mein  
Körper und meine Psyche wieder in eine  
positive Aktion kommen.» N. Jg. 86

## Schlafstörungen

«Dank der Akupunktur kann ich  
wieder gut schlafen. Ich schätze die  
kompetente, professionelle und ein-  
fühlbare Behandlung sehr.» G. Jg. 71

Huttwil | 062 959 62 44

Gesundheitszentrum Huttwil SRO AG, Spitalstrasse 51, 4950 Huttwil

Niederbipp | 032 633 72 01

Gesundheitszentrum Jura Süd SRO AG, Anternstrasse 22, 4704 Niederbipp

Herzogenbuchsee | 062 955 52 70

PanoramaPark SRO AG, Stelliweg 24, 3360 Herzogenbuchsee

Langenthal | 062 916 46 60

Personalhaus SRO AG Untersteckholzstrasse 19, 4900 Langenthal

Von Krankenkassen anerkannt | Sprechstunde: Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag nach Vereinbarung 08.00 – 12.00 Uhr | [info@tcmoberaargau.ch](mailto:info@tcmoberaargau.ch)



# Wichtige Telefonnummern Gemeinde Eriswil

|                                                 |        |                                |
|-------------------------------------------------|--------|--------------------------------|
| Sanität                                         | Notruf | 144                            |
| Polizei                                         | Notruf | 117                            |
| Polizeiposten Huttwil                           |        | 031 638 84 90                  |
| Feuerwehr                                       | Notruf | 118                            |
| Feuerwehrkommandant, Hans Peter Ruch            |        | 062 966 11 45<br>079 814 12 57 |
| Störungen Elektonetz, Zehnder Elektrotechnik AG |        | 062 966 26 26                  |
| Vergiftungsnotfälle                             |        | 145                            |
| REGA                                            |        | 1414                           |
| Hausarztpraxis Huttwil GmbH                     |        | 062 962 18 66                  |
| Spital SRO AG, Gesundheitszentrum Huttwil       |        | 062 959 61 61                  |
| Spital Region Oberaargau, Langenthal            |        | 062 916 31 31                  |
| Spitex Oberes Langetental                       |        | 062 959 50 70                  |
| Altersheim Leimatt AG, Eriswil                  |        | 062 957 11 11                  |
| Wildhüter                                       |        | 0800 940 100                   |
| Postagentur / Landi                             |        | 058 476 96 96                  |
| Gemeindeverwaltung Eriswil                      |        | 062 959 50 00                  |
| Schule Eriswil                                  |        | 062 966 11 52                  |
| Pfarramt                                        |        | 062 966 18 81                  |
| Rotkreuz-Fahrdienst Oberaargau                  |        | 062 531 38 60                  |

## Impressum

NEZ – Neue Eriswiler Zeitung • Nr. 2 | Mai 2025

Offizielles Informationsorgan der Einwohnergemeinde Eriswil

**Herausgeber:** Gemeinderat Eriswil

**Redaktion:** Gemeindeverwaltung Eriswil

**Auflage:** 640 Exemplare

**Verteiler:** Alle Haushalte der Gemeinde Eriswil  
und Abonnenten

**Erscheinung:** 4x jährlich

**Layout, Satz  
und Druck:** Druckerei Schürch AG  
4950 Huttwil

Redaktionsschluss Nr. 3 | Mai 2025: 18. Juli 2025